



sunny  
canadian  
international  
school

# newsletter

## Zimní radovánky a radosti v SCIS

**Z**ima se pomalu loučí a předá žezlo dlouho očekávanému jaru.

Nám v SCIS však přinesla mnoho nezapomenutelných zážitků. Po náročném období testování a uzavírání klasifikace za 1. pololetí odjeli naši žáci načerpat energii na horské svahy. Žáci 1. stupně vyzkoušeli své lyžařské umění v Krkonoších či Jizerských horách, žáci 2. stupně pokořili Alpy v daleké Francii a Rakousku.

Vedle zábavy však hlavní důvod radosti spočívá v akademických úspěších našich žáků. A že jich nebylo málo! Poprvé jsme se stali organizátory okresního kola soutěže v německém jazyce, kde naši žáci excelovali.

Výtečně si i vedli v olympiádě z českého nebo francouzského jazyka. Velký zájem zaznamenala i soutěž v recitaci. Již tradičně jsme hostili školy při klání ve Spelling Bee.

Velké ocenění si zaslouží i třídní učitelka 9. B, kterou její žáci přihlásili do soutěže o nejlepšího učitele Zlatý Ámos. Co je k tomu vedlo? I o tom se dočtete na stránkách nového Newsletteru.

Deváté ročníky se poctivě připravují na přijímací zkoušky na střední školy. Škola jim v tom nabízí pomocnou ruku a organizuje pro ně tzv. „simulace přijímacích zkoušek“.

Gymnazisté již pomýšlí na svou budoucí dráhu a trochu inspirace jim přinesl veletrh

vysokých škol Gaudeamus nebo návštěva top managementu z Metropolitní univerzity Praha.

Předzvěstí nastupujícího jara je i masopust, který si užili zejména naši nejmenší. Hlasitý průvod v maskách se ozýval po celé škole, stejně tak se linula vůně masopustních koblih.

Jak je vidět, i nové číslo je obsahově nabitě. Přejeme vám příjemné chvíle při jeho čtení. ❖



*Mgr. Helena Švandová  
Zástupkyně ředitele pro  
2. stupeň ZŠ/  
Vice Principal for 2nd  
Stage ES  
Šéfredaktorka SCNL /  
SCNL Editor in Chief*

## A Cold – But Sunny – Season

**W**inter is almost over, and soon we will welcome the long-awaited spring.

However, school has been full of unforgettable experiences, even during the cold winter months. After a challenging exams period at the end of first semester, our students took out their energy on the slopes. First stage students tested their skills in the Krkonoše and Jizerka Mountains, while second stage headed to the Alps in France and Austria.

Winter fun aside, the real reason to celebrate this season was academic achievement – and there was a lot to celebrate! For the first time, our school organized and hosted the district German language Olympiad, where our pupils topped the tables of results. Students also excelled in the Czech and French Olympiads. The poetry recitation competition was a popular one for first stage, who also tested their nerves against other schools in the annual district Spelling Bee.

Not only do students deserve recognition, but teachers too: Grade IX.B's class teacher was nominated for the Golden Amos teaching award by her students. How did she fare? Read on to find out.

Grade 9 is working hard in preparation for high school entrance exams, helped along by our school's regularly organized mock testing.

High school students are slowly thinking about their future career, with a bit of encouragement brought to them by the Gaudeamus University Fair and a presentation by the top management from the Metropolitan University of Prague.

The onset of spring is also signified by carnival, which was especially enjoyed by our little ones. Their loud mask-clad parade echoed throughout the school, as did the scent of carnival donuts.

As you can see, this edition is chock full of news. We wish you pleasant reading. ❖

# Užívání mobilních telefonů je na SCIS pod kontrolou

**K**ladete si ve své škole otázku, jak odtrhnout žáky od smartphonů?

*Máte strach, že dětem IT škodí, a nevíte, co s tím?*

*Víte zároveň, že se bez digitálních dovedností v životě těžko obejdou?*

Zabýváme se problematikou, která je pro školy velmi aktuální. Jedná se o téma digitálního stresu, což je zcela nový fenomén dnešní doby. Nároky, které na dítě klade svítící obrazovka jeho telefonu nebo počítače, jsou nad jeho síly. Hovoří se o komunikačním zahlcení a soustavném multitaskingu. Děti často dávají přednost on-line aktivitám před časem

stráveným s rodinou nebo s kamarády. Mnohé pedagogy trápí, že děti nedávají v hodinách pozor, a stěžují si na zhoršující se problémy v komunikaci. Alarmující je nárůst kyberšikany a snižující se morální kompetence. Následky digitálního stresu se spojují s narušením sociálních vztahů, depresí, úzkostí, únavovým syndromem, nespokojeností se životem či rizikem závislosti. Ze zdravotních následků jde o obezitu, krátkozrakost, snížení imunity a další.

Jsem hrdý na to, že jsme tento fenomén už dávno považovali za potenciální problém a učinili při tvorbě školního řádu kroky

k tomu, abychom se s ním vyrovnali, i když mezi žáky toto rozhodnutí není zcela populární. ❖



Mgr. Ron Stiles  
Generální ředitel /  
Director

## Cell Phone Use Under Control at SCIS



**D**o you ask yourself how to get your pupils to reduce using their smartphones in schools?

*How can your pupils manage increasing cybercrime and the onslaught of consumerist media?*

*Are you concerned about the consequences of IT overuse, but you do not know what to do about it?*

We are dealing with a complex problem in schools, which can be referred to as digital stress and summarized as follows:

Even though children and youth are in-

creasingly competent in dealing with digital technologies, the consequences are often beyond their coping skills. We witness growing information overload and the problem of continuous partial attention due to multitasking. Children and youth often prefer online activities to time spent with their families and friends. Many teachers suffer from the fact that children do not pay attention, along with increasing problems in communication. There are also growing trends such as cyberbullying and a loss of moral compass. Digital stress contributes to

disruptions in relationships as well as other phenomena such as addiction, depression, anxiety, tiredness and a general loss of meaning and satisfaction in life. In terms of health consequences, we can observe an impact on obesity, lowered immunity, back problems, issues with eyesight, etc. I am proud that we recognized this potential problem long ago and took steps to handle it, even through an unpopular route. We hope to continue to foster positive social relationships amongst our students through limited use of electronic media. ❖

# Kanadská hymna bude genderově neutrální – parlament schválil změnu

**K**anadská národní hymna se změní tak, aby odrážela větší rovnost žen. Z kanadské hymny zmizí slova opěvující „syny“ země, místo nichž budou Kanaďané nově zpívat o „všech z nás“. Rozhodl o tom kanadský parlament, který schválil genderově neutrální změnu v textu písně, jež je hymnou země od roku 1980. Aby začala úprava platit, musí ji ještě podepsat generální guvernérka.

Kanadská hymna v novém znění:

*O Canada!*

*Our home and native land!*

*True patriot love in all of us command.*

*With glowing hearts we see thee rise,  
The True North strong and free!*

*From far and wide,*

*O Canada, we stand on guard for thee.*

*God keep our land glorious and free!*

*O Canada, we stand on guard for thee.*

*O Canada, we stand on guard for thee.*

Zdroj: [https://zpravy.idnes.cz/kanada-narodni-hymna-zmena-gender-neutralni-fev-/zahranicni.aspx?c=A180201\\_154117\\_zahranicni\\_dtt](https://zpravy.idnes.cz/kanada-narodni-hymna-zmena-gender-neutralni-fev-/zahranicni.aspx?c=A180201_154117_zahranicni_dtt)

Pro mě je to další krok k plně ženské rovnoprávnosti, také díky předsedovi kanadské vlády Justinu Trudeauovi, který již v roce 2015 jmenoval mladý a etnicky různorodý kabinet s ministerským týmem, v němž je poprvé v historii země rovnoměrně vyvážen



počet mužů  
a žen. ❖

Mgr. Ron Stiles  
Generální ředitel /  
Director



## Canadian Parliament Approves Gender-neutral Change in the Canadian National Anthem

**T**he Canadian national anthem will change to reflect greater equality for women. The words “in all thy sons” will disappear, instead replaced by “all of us.” This was decided by the Canadian Parliament, which approved a gender-neutral change in the text of the song, which has been the anthem of the country since 1980. In order for the regulation to become effective, it must be signed by the Governor-General.

*The Canadian Anthem in the new version:*

*O Canada!*

*Our home and native land!*

*True patriot love in all of us command.*

*With glowing hearts we see thee rise,*

*The True North, strong and free!*

*From far and wide,*

*O Canada, we stand on guard for thee.*

*God keep our land glorious and free!*

*O Canada, we stand on guard for thee.*

*O Canada, we stand on guard for thee.*

Source: [https://zpravy.idnes.cz/kanada-narodni-hymna-zmena-gender-neutralni-fev-/zahranicni.aspx?c=A180201\\_154117\\_zahranicni\\_dtt](https://zpravy.idnes.cz/kanada-narodni-hymna-zmena-gender-neutralni-fev-/zahranicni.aspx?c=A180201_154117_zahranicni_dtt)

This is another small step for women's equality, in stride with Prime Minister Justin Trudeau's appointment of a young and ethnically diverse cabinet, which is equally balanced between men and women for the first time in Canada's history. ❖



### O Canada!

Our home and native land!

True patriot love in all thy ~~sons~~ command.

With glowing hearts we see thee rise,

The True North strong and free!

From far and wide,

O Canada, we stand on guard for thee.

God keep our land glorious and free!

O Canada, we stand on guard for thee.

O Canada, we stand on guard for thee.



# SCIS pronajímá své prostory ostatním

**N**aše škola nejenom nabízí svým žákům skutečně velké množství kroužků, ale pronajímá své prostory i jiným subjektům. Tak si můžete každé pondělí a čtvrtek od 19 hodin přijít zacvičit na kruhový trénink, v úterý a ve středu můžete zdokonalovat své taneční umění (máme zde tři kurzy – taneční pro mládež, taneční pro maminky a taneční pro dospělé), v pondělí a v pátek se mohou vaše děti věnovat sportovní gymnastice a úterní dopoledne je zasvěcené józe pro dospělé. Zatímco u většiny zmiňovaných sportovních aktivit se počítá s pravidelnou účastí přihlášených osob, na kruhový trénink můžete chodit i nepravidelně podle toho, jak

se vám to zrovna hodí.

Podrobnější informace o těchto aktivitách a o možnostech pronájmu prostor můžete obdržet na oddělení Activities.

A nemusí se vždy nutně jednat jen o aktivity sportovní, například v březnu se v naší sportovní hale již podruhé uskuteční mezinárodní výstava krysaříků. ❖



*Ing. Jitka Stiles, Ph.D.  
Ředitelka pro MŠ, ZŠ  
a Gymnázium /  
Kindergarten,  
Elementary School  
and High School Principal*



## School Space Rented for External Courses

**N**ot only does our school offer its student a wide variety of internal extra courses, we also rent out our facilities to external operators. You can join us every Monday and Thursday from 7 pm for circuit training. Or you can come on Tuesdays and Wednesdays to improve your dancing through three different options: dance for teenagers, dance for moms and dance for adults. On Mondays and Fridays your children can do gymnastics, and Tuesday morning is dedicated to yoga for adults. While most of these activities assume regular attendance, you are more than welcome to drop into a circuit training session.

For more information about these activities and rental possibilities, please visit our Activities Department. The sports hall is not only limited to athletic events –in March we will for the second time host an international exhibition of ratters! ❖





# Simulace přijímacích zkoušek

**Ž**áci devátých ročníků v tomto období odevzdávají přihlášky na střední školy. Mnohé devátáky začíná ovládat nervozita: Dostanu se na vybranou školu? Zvládnou přijímací zkoušky?

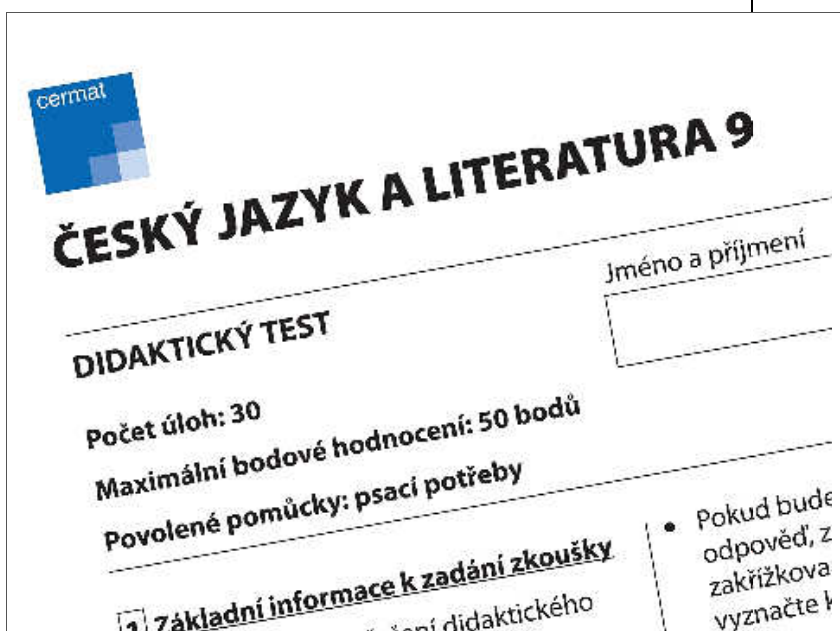
Naše škola kromě ročních přípravných kurzů z matematiky a českého jazyka a možnosti doučování nabízí již druhým rokem také simulaci státních přijímacích zkoušek z matematiky a českého jazyka a vlastních (SCIS) přijímacích zkoušek z angličtiny.

Od vstupu do vestibulu školy žáci zažívají autenticky vše, co je bude čekat ve zkouškách naostro – rozsazení ve třídě, kon-

trola vhodnosti psacích potřeb, originální testy a zápisové archy maximálně se přibližující originálům, poučení o způsobu zápisu, časové rozvržení a délka testů. Žáci poté obdrží nejen opravené formuláře svých testových sešitů, ale i taktické návody k řešení.

Cílem je naučit žáky procesy přijímacích zkoušek a eliminovat stres z neznámého tak, aby se pak mohli více soustředit na kvalitní řešení testů.

Srdečně zveme zájemce na poslední termín 17. března. Veškeré informace naleznete na webu školy: <http://www.sunnycanadian.cz/index.php?type=Post&id=859&ref=blog&ids=834> ❖



## High School Mock Entrance Exams

**T**his is the time of year when students in Grade 9 submit their applications to high schools. This can cause some students to feel anxious about whether they will pass their entrance exams and get accepted to their desired school.

Our school has an annual preparatory course in Mathematics and Czech language, as well as mock state entrance examinations in these two subjects. In addition, starting last year, we offer our own mock entrance exam for English.

When entering the school, students experience the same type environment

they will face during the actual entrance exam. This includes making sure they have the correct writing supplies, the mock tests and answer sheets, instructions on how to write the test and the length of time they will have to complete them.

The aim of the mocks is for students to experience what it is like to take the entrance examinations in order to alleviate stress from the unknown. This will help them be able to concentrate more fully on successfully achieving the best results.

We welcome all candidates for the last mock entrance exam sessions, and wish them good luck on their exams!

You can find all the information on the school website: <http://www.sunnycanadian.cz/index.php?type=Post&id=859&ref=blog&ids=834> ❖



PaedDr. Jana Zbirovská  
Zástupkyně ředitele pro  
Gymnázium /  
Vice Principal  
for High School





# Přijímací zkoušky, první maturity a změny režimu školy

**Ž**ivot středních škol a všech středoškoláků ohraničují dvě významné události – přijímací zkoušky a maturity. Přijímacími zkouškami letos projde již pátý ročník devátáků a děláme vše pro to, aby žáci, kteří si vybrali naše Gymnázium CIS, byli v přijímacím řízení úspěšní.

Letos ovšem poprvé zasednou před maturitní komisí i naši první maturanti. Úspěšné vykonání zkoušky není jen záležitostí studentů, ale i škola se maximálně snaží, aby celý proces proběhl hladce, dle zákona a co nejúspěšněji. Ve dnech konání přijímacích a maturitních zkoušek je nutné zajistit v budovách Upper Canada klid a účast kvalifikovaných maturitních zkoušejících a zadavatelů, proto byli pedagogové vyzváni, aby v některých

těchto dnech výběrově zajistili třídám druhého stupně ZŠ výukový program mimo školu. Jedná se o data:

- 11. 4. – maturita – písemná práce z češtiny
- 12. 4. – 1. kolo státních přijímacích zkoušek (matematika, čeština)
- 13. 4. – 1. kolo školních přijímacích zkoušek (angličtina, pohovor s psychologem a managementem školy)
- 16. 4. – 2. kolo státních přijímacích zkoušek (matematika, čeština)
- 17. 4. – 2. kolo školních přijímacích zkoušek (angličtina, pohovor s psychologem a managementem školy)
- 2. 5. – maturita – didaktický test z matematiky, písemná práce z angličtiny
- 3. 5. – maturita – didaktický test z češtiny,

písemná práce z němčiny

- 4. 5. – maturita – didaktický test z angličtiny a němčiny
- 17. 5. – maturita – školní profilová část – biologie, chemie, společenské vědy, psychologie, dějepis, ekonomie
- 22. 5. – maturita – ústní zkouška z češtiny
- 24. 5. – maturita – ústní zkouška z angličtiny a němčiny

Věříme, že vše proběhne bez problémů, a předem vám děkujeme za pochopení. ❖



PaedDr. Jana Zbirovská  
Zástupkyně ředitele pro  
Gymnázium /  
Vice Principal  
for High School

## Entrance Exams, First Graduation and Timetable Changes

**T**he cornerstones for high school students are two very important events: entrance exams and graduation exams. This year marks the fifth year that Grade 9 students sit high school entrance examinations, and we are doing our best to help the students be successful in the admission process.

More importantly, this year will see our first graduates stand before the graduation board. Successfully passing the exam is not just the job of a hardworking student, but it is also a responsibility of the school to make the process run as smoothly and successfully as possible. For this reason, please make note of the following important dates. A quiet environment will be created in the Upper Canada buildings by encouraging teachers of at least two classes to run off-site programs or field trips.

- 11. 4. – Graduation exam – Czech written work
- 12. 4. – 1st round of state entrance examinations (Mathematics, Czech)
- 13. 4. – 1st round of school entrance examinations (English, interviews with psychologist and school management)
- 16. 4. – 2nd round of state entrance examinations (Mathematics, Czech)
- 17. 4. – 2nd round of school entrance examinations (English, interview with psychologist and school management)
- 2. 5. – Graduation exam – didactic test in Mathematics, written work from English
- 3. 5. – Graduation exam – didactic test from Czech, written work from German

- 4. 5. – Graduation exam – didactic test in English and German
- 17. 5. – Graduation exam – school exam – biology, chemistry, social studies, psychology, history, economics
- 22. 5. – Graduation exam – oral exam in Czech
- 24. 5. – Graduation exam – oral exam in English and German

We believe that all will run smoothly and thank you in advance for your understanding. ❖

### Státní maturita



Termíny, testy, hodnocení  
a další informace



# Okresní kolo olympiády v německém jazyce poprvé v SCIS



Jedním z hlavních cílů vzdělávání v SCIS je vybavit žáka takovými jazykovými dovednostmi, aby byl schopen komunikovat napříč celým světem. I když je v naší škole dominantním jazykem angličtina, nemalá pozornost je věnována i druhému cizímu jazyku – francouzštině nebo němčině, jíž se žáci učí od 3. ročníku ZŠ, i španělštině, kterou si mohou vybrat gymnazisté.

Není tedy náhoda, že Odbor školství, mládeže a sportu pro Středočeský kraj oslovil naši školu, aby se ujala organizace okresního kola soutěže v německém jazyce. Bez váhání jsme tuto novou výzvu přijali a naplno se

ponořili do příprav.

Soutěže se zúčastnilo 19 soutěžících ve věku 12–17 let z různých škol v okrese Praha-západ. Naši žáci soutěžili ve třech kategoriích z celkových pěti.

Soutěž se skládala ze dvou částí – písemné a ústní. Písemná část obsahovala poslechový test, ve kterém žáci měli prokázat nejen porozumění mluvenému slovu, ale také čtenářské dovednosti. V ústní části si soutěžící vylosovali téma, o kterém museli hovořit a diskutovat, popisovali rozdílné obrázky, hledali argumenty a odpovídali na otázky poroty. Hodnotila se obsahová i gramatická správnost,

úroveň slovní zásoby a výslovnost.

Po sečtení bodů z obou částí vyhlásila předsedkyně poroty Mgr. Lia Ntafopoulou vítěze jednotlivých kategorií a předala hodnotné ceny.

Jsme potěšeni, že naši žáci prokázali výborné jazykové schopnosti a obsadili místa nejvyšší. Vítězové kategorie II. A Jakub Hošek a kategorie III. A Theresia Klásek postupují do krajského kola, kde jim budeme držet palce.

První konání okresního kola olympiády v německém jazyce na půdě SCIS dopadlo nadmíru uspokojivě, a to nejen díky dosaženým úspěchům našich žáků. Soutěž proběhla na profesionální úrovni, soutěžící odvedli skvělý výkon a bylo patrné, že si konverzaci v němčině prostě užívají.

Bylo nám potěšením hostit žáky z jiných škol, kteří obdivovali prostory školy, celkovou atmosféru a ocenili kvalitu školní kuchyně. Všichni soutěžící odcházeli s motivací do dalšího studia německého jazyka.

Velké poděkování patří všem, kdo se na organizaci podíleli, zejména pak celému týmu němčinářů, díky nimž jsou naši žáci tak dobře jazykově vybaveni. Věříme, že podobný úspěch zopakujeme i příští rok. ❖



Mgr. Helena Švandová  
Zástupkyně ředitele ZŠ  
pro 2. stupeň /  
Vice Principal for 2nd  
Stage ES  
Šéfredaktorka SCNL /  
SCNL Editor in Chief



# SCIS Hosts the German Olympiad District Round for the First Time

To equip pupils with linguistic abilities to communicate across the world is one of the main goals of CIS education. Although English is our dominant language, big attention is paid to the second foreign language, French or German, which starts in Grade 3.

It is no coincidence that the Ministry of Education, Youth and Sports for the Central Bohemian Region asked our school to organize the district round of the German language competition. We did not hesitate to accept this new challenge and embarked on preparations wholeheartedly.

The competition was attended by 19 participants aged 12-17 from various schools in the Prague-West district. Our pupils competed in three categories out of a total of five.

The competition consisted of two parts -

written and oral. The written part contained a listening test in which the pupils were to demonstrate listening comprehension as well as reading skills. In the oral part, the contestants drew a topic that they had to discuss, describe different pictures, provide arguments and answer the questions of the examiners. Content, grammatical accuracy, vocabulary and pronunciation were evaluated.

After adding points from both parts, teacher and organizer Lia Ntafopoulou announced winners of each category and handed out valuable prizes.

We are pleased that our pupils demonstrated excellent language skills and won the top places. The winners of category I.A Jakub Hošek and category III.A Theresia Klásek advance to the regional round. We'll cross our fingers!

Our first experience hosting the German Olympiad at CIS was overwhelmingly successful, thanks in part to the achievements of our pupils. The competition was friendly and professional, contestants did a great job and it was obvious that they simply enjoyed the conversation in German.

We were pleased to host pupils from other schools who admired the school's premises, the overall atmosphere and the quality of the school kitchen. All contestants left with motivation for further study of German language.

We are very grateful to all those involved in the organization of the competition, especially to the German team, thanks to whom our pupils are so well equipped in German language. We hope to repeat similar success next year. ❖



<b>I.A - 6. a 7. roč. ZŠ</b>	<b>1. místo</b>	<b>Julie Hošková – 7. B</b>	SCIS
	<b>2. místo</b>	<b>Martin Mojžiš – 7. B</b>	SCIS
	<b>3. místo</b>	<b>Yulia Logvinenko – 7. A</b>	SCIS
<b>II.A – 8. A 9. roč. ZŠ</b>	<b>1. místo</b>	<b>Jakub Hošek – 9. B</b>	SCIS
	<b>2. místo</b>	<b>Max Mikuláš – 9. B</b>	SCIS
	<b>3. místo</b>	<b>Vít L.</b>	ZŠ Nučice
<b>III.A - SŠ</b>	<b>1. místo</b>	<b>Theresia Klásek - 4G1</b>	SCIS
	<b>2. místo</b>	<b>V. J.</b>	Gymnázium Hostivice
	<b>3. místo</b>	<b>Zuzana Fialková – 4G2</b>	SCIS





# Francouzští olympionici

**O**d prosince do února probíhala v naší škole školní kola Olympiády z francouzského jazyka. Milovníci tohoto jazyka se utkali o umístění v celkem třech úrovních. Čtvrtáci a pátáci soutěžili na jazykové úrovni A1, druhý stupeň na úrovni A2 a gymnazisté absolvovali poslech, čtení s porozuměním, pohovor a písemnou práci na maturitní úrovni B1. Vítězům gratulujeme a držíme palce postupujícím z prvních příček do

krajského kola, které proběhne v březnu tohoto školního roku.

**Školní kolo, úroveň A1, žáci 4. a 5. ročníků**

1. místo – Denisa Malínková
2. místo – Kristian Partyš
3. místo – Leila Al Nasserová

**Školní kolo, úroveň A2, žáci 6., 7., 8. a 9. ročníků**

1. místo – Daniel Janda
2. místo – David Starý

3. místo – Nikita Zinčenko

**Školní kolo, úroveň B1, žáci 4G1, 4G2 a 4G3**

1. místo – Šimon Pavlas
2. místo – Lucie Zbirovská
3. místo – Ondřej Knap, Jakub Strnad ❖



Mgr. Michaela Kašparová  
Vedoucí francouzských studií / Head of French Studies



## French Olympians

**F**rom December to February, the school rounds of the Olympiade in French language took place at our school. Lovers of this language competed in a total of three levels. Grades 4 and 5 students competed at the language level A1, the second stage at A2 level, and the high school students passed listening, reading comprehension, speaking, and written work at a B1 level. We congratulate the winners and will keep our fingers crossed for the winners who advanced to the regional round in March.

**School round, level A1, Grades 4-5**

- 1st place – Denisa Malínková
- 2nd place – Kristian Partyš
- 3rd place – Leila Al Nasserová

**School round, level A2, Grades 6-8**

- 1st place – Daniel Janda
- 2nd place – David Starý
- 3rd place – Nikita Zinčenko

**School round, level B1, High School G1, G2, G3**

- 1st place – Šimon Pavlas
- 2nd place – Lucie Zbirovská
- 3rd place – Ondřej Knap, Jakub Strnad ❖



# Přihlaste své dítě na mezinárodní zkoušky z francouzštiny

**V** tomto školním roce budou mít opět francouzštináři možnost ověřit své znalosti jazyka a vyzkoušet si mezinárodně uznávané testy z francouzského jazyka určené pro děti a mládež. Věříme, že studenty tato nabídka mezinárodních zkoušek osloví a plně využijí této nabídky.

V týdnu od 3. 4. do 6. 4. 2018 dostanou žáci devátého ročníku a gymnázia CIS možnost ověřit své znalosti francouzštiny v mezinárodně uznávané zkoušce DELF Junior v úrovních A1, A2 a B1. Zkouška bude probíhat ve Francouzském institutu v Praze, naše žáky na ni doprovodí pedagogický doprovod SCIS. Devátáci mají možnost zkouškou uzavřít své studium druhého stupně základní školy, gymnazisté získají potřebnou zkušenost pro skládání mezinárodní a české maturity. Absolvování zkoušky studentům velmi doporučujeme. Cena zkoušky byla stanovena Francouzským institutem v Praze a pro tento rok činí 850,- Kč za žáka na úrovni A1, A2 a 1450,- Kč za žáka na úrovni B1. Vyplněnou přihlášku je třeba odevzdat v SCIS do středy 28. 2. 2018. Přihlášky žáci obdrží od svých vyučujících.

Žáci 4., 5. a 6. ročníků do 12 let včetně mají jedinečnou příležitost skládat zkoušku DELF Prim A1.1 a DELF Prim A1 na půdě naší školy, pro konání této zkoušky v SCIS je zapotřebí minimálně 20 účastníků. Doufáme, že pořádání mezinárodních zkoušek v naší budově podpoříte přihlášením Vašeho dítěte.

Hodnotiteli zkoušky budou certifikovaní pracovníci Francouzského institutu v Praze. Zkoušku doporučujeme všem žákům pátých tříd jako ukončení studia prvního stupně základní školy. Na test zveme též žáky 4. a 6. tříd, zkušenost s procesem zvládnutí mezinárodní zkoušky pro ně bude velmi obohacující. Pátáci a šestáci, kteří uspěli v loňské roce na úrovni A1.1, mohou letos skládat zkoušku o stupeň vyšší na úrovni A.1. Zkoušky pro první stupeň proběhnou 30. května 2018 v Sunny Canadian International School. Cena zkoušky byla stanovena Francouzským institutem v Praze na 750,- a 850,- Kč za žáka. Přihlášku na zkoušku

s informacemi o ní dostanou všichni žáci od svého vyučujícího. Vyplněnou přihlášku je třeba odevzdat ve SCIS do 16. 3. 2018.

## Informace o mezinárodní zkoušce z francouzského jazyka DELF junior A1 a A2

DELFL (Diplôme d'Etudes en Langue Française) a DALF (Diplôme Approfondi de Langue Française) se skládají z 6 nezávislých certifikátů, které odpovídají šesti úrovním Společného evropského referenčního rámce pro jazyky (CECRL). Juniorská verze zkoušky DELF má stejnou strukturu jako DELF pro dospělé veřejnost. Rozdíl je pouze v tématech, která jsou přizpůsobena zájmovým oblastem mládeže. Zkouška DELF Junior je určena pro studenty druhého stupně základních škol a středních škol a získaný diplom má stejnou platnost jako diplom ze zkoušky DELF pro dospělé veřejnost. V každé úrovni jsou hodnoceny čtyři jazykové kompetence: poslech, mluvený projev, porozumění textu a písemný projev.

## Informace o mezinárodní zkoušce z francouzského jazyka DELF Prim A1.1 a A1

Zkouška DELF Prim A1.1 představuje první a druhý stupeň v certifikačním systému diplomů DELF/DALF, vydávaných Ministerstvem školství Francouzské republiky. Zkouška DELF Prim je určena pro všechny děti od 7 do 12 let začínající s francouzštinou jako cizím jazykem. Diplom DELF Prim s neomezenou platností představuje mezinárodně uznávaný důkaz jazykové úrovně dosažené ve francouzštině. Zkouška DELF Prim se skládá ze 4 částí: jednoduchého poslechu, porozumění krátkému textu, jednoduchého písemného a mluveného projevu. Všechny úkoly

a témata jsou přizpůsobeny věku dětí a jejich jazykové úrovni. ♦



Mgr. Michaela Kašparová  
Vedoucí francouzských studií / Head of French Studies

## REGISTER for DELF Junior Exams A1, A2, B1

### JAK SE PŘIHLÁSIT na zkoušku DELF Junior A1, A2, B1

Exam Název zkoušky	Registration Deadline Konec registrace	TEST DATE DATUM TESTU	Cost Cena	Specific Symbol Specifický symbol	Recommended Level Doporučená úroveň
DELFL Junior A1	28. 2.	3. 4.	CZK 850,-	425	Grades 9, 4G1
DELFL Junior A2	28. 2.	4. 4.	CZK 850,-	426	4G1, 4G2, 4G3 + students who passed A1 level
DELFL Junior B1	28. 2.	5. 4.	CZK 1450,-	395	4G3 + students who passed A2 level

1. Pay at for the test, based on the prices above (in Finance Office or account No. 99829379/0800, specific symbol: see the table, variable symbol: your child's number). Platby je možné provést v hotovosti na ekonomickém oddělení, a to podle uvedeného ceníku, nebo bankovním převodem: 99829379/0800, specifický symbol: podle tabulky, variabilní symbol: číslo Vašeho dítěte.

2. Deadlines are non-negotiable and determined by French institute in Prague. Termíny pro registraci a platby jsou neměnné a závazně určené ze strany Francouzského institutu v Praze.



# Internationally Recognized Tests in French Language

This school year students of French will again have the opportunity to test their knowledge of the language and try an internationally recognized test. The test is for children and youth studying French language. We believe that students will benefit and hope they will take advantage of this offer.

April 3-6, 2018, Grade 9 and high school students will have the opportunity to test their knowledge of French in the internationally recognized DELF Junior A1, A2, and B1 test. The exam will be held at the French Institute in Prague with our students accompanied by SCIS teachers. Grade 9s can cap off their French studies in secondary school, and high school students can gain the necessary practice for the IGCSE and high school leaving exams. The price as determined by the French Institute in Prague and is 850 CZK per student for the levels A1 and A2 and 1450 CZK for level B1. The completed application should be submitted to SCIS by 28.2.2018. Students will receive the application forms from their teachers.

For Grades 4, 5 and 6 SCIS has arranged the opportunity to take the DELF Prim A1.1 and A1 directly on the grounds of our school. However, we need a minimum of 20 participants in order for the test to be held at SCIS. We hope that you will support the possibility of international tests in our building by registering your child.

The exam will be certified by the French Institute in Prague. The exam is recommended to all students from Grade 5 as a fitting end to primary school. We also invite Grades 4 and 6 students to take the test in order to get familiar with the process of taking the international test. We believe this will be a good experience for them. 4th and 5th graders who have passed the A1.1 level can try the

next level A1. Tests for the first stage will be held on May 30, 2018 at school. The price is 750 and 850 CZK, respectively, per student. Students can get registration information for the exam along with the application form from their teacher. The completed application should be submitted to SCIS by 16. 3. 2018.

Information about the international exam in the French language: DELF Junior A1, A2, and B1.

DELF (Diplôme d'études en langue française) and DALF (Diplôme de Langue Française Approfondi) consist of 6 independent certifications that correspond to the six levels of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). The junior version of DELF has the same structure as the DELF for adults. The only difference is that the topics are tailored to the interests of youth. The DELF junior is intended for students of primary and secondary school and an obtained diploma has the same validity as a DELF diploma for adults. Each level evaluates four language skills: listening, speaking, reading comprehension and writing skills.

The DELF Prim A1.1 and A1 represent the first and second steps in the certification system of diplomas DELF / DALF, issued by the Ministry of Education of the French Republic. The DELF Prim is intended for children from 7 to 12 years of age starting with French as a foreign language. The DELF Prim diploma, with no expiration date, constitutes an internationally recognized proof of language level achieved in French. The Prim DELF exam consists of four parts: a simple listening section, reading comprehension, and simple writing and speaking. All tasks and topics are tailored to the children's age and language level. ❖

## REGISTER for DELF PRIM Exams A1.1, A1

### JAK SE PŘIHLÁSIT na zkoušku DELF PRIM A1.1, A1



Exam Název zkoušky	Registration Deadline Konec registrace	TEST DATE DATUM TESTU	Cost Cena	Specific Symbol Specifický symbol	Recommended Level Doporučená úroveň
DELF PRIM A1.1	16. 3.	30. 5.	CZK 750,-	427	Grades 4 - 5
DELF PRIM A1	16. 3.	30. 5.	CZK 850,-	428	Grades 5 and 6 who passed the level A1.1

1. Pay at for the test, based on the prices above (in Finance Office or account No. 99829379/0800, specific symbol: see the table, variable symbol: your child's number). Platby je možné provést v hotovosti na ekonomickém oddělení, a to podle uvedeného ceníku, nebo bankovním převodem: 99829379/0800, specifický symbol: z tabulky, variabilní symbol: číslo Vašeho dítěte).
2. Deadlines are non-negotiable and determined by French institute in Prague. Termíny pro registraci a platby jsou neměnné a závazně určené ze strany Francouzského institutu v Praze.

## Naši žáci postupují do krajského kola Olympiády v českém jazyce



V loňském školním roce se naši žáci 5. a 9. ročníků zapojili do Národních srovnávacích zkoušek České i Slovenské republiky, které organizuje společnost SCIO. Výsledky byly velmi

potěšující.

Začátkem února proběhla okresní kola olympiády v českém jazyce. S radostí oznamujeme, že v kategorii pro ZŠ se žák VIII. B Nikita Zinčenko umístil na 2. místě

a v kategorii pro SŠ zvítězil Šimon Pavlas, žák 4G3 třídy. Oba nás budou reprezentovat na krajských kolech.

Přejeme jim hodně úspěchů a inspirace a držíme oběma pěsti. ❖

## Students Advance to Czech Olympiad Regionals

At the beginning of February, the district round of the Czech Language Olympiad was held. We are pleased to announce that Nikita Zinčenko (VIII. B) placed second in the elementary school category and Šimon Pavlas (4G3) won the high school category. Both of them will represent us in the regional rounds.

We wish them luck and success in the next round! ❖



PaedDr. Jana Zbirovská  
Zástupkyně ředitele pro  
Gymnázium /  
Vice Principal  
for High School

## Získání vysokého skóre v testu TOEFL

Blahopřejeme studentům, kteří dosáhli vysokého bodového hodnocení v TOEFL testech ve dnech 10. 2. Další termín je 20. 4. ❖



Mgr. Kate Powers  
Zástupce ředitele pro  
anglická studia /  
Vice-Principal for  
English Studies

TOEFL Junior	Jméno / Name	Třída / Class	Certifikát / Certificate
	Monty Mikuláš	V.A	*CEFR Level B2
	Novák Oliver	V.A	
	Kornievskaya Karina	IX.A	
	Jelínek Tomáš	VI.A	
	Jelínek Lukáš	V.A	

## TOEFL Test-Takers

Congratulations to the following students who achieved high scores on the TOEFL tests on 17.10. and 12.12.

The next registration deadline is Friday 20. 4. ❖



TOEFL® Junior™



# Chemiklání a radost z poznávání

**N**aši učitelé podporují žáky v tom, aby objevili své silné stránky a nadání. Mimo jiné je motivují k účasti v různých typech soutěží.

Jsme moc rádi, když se i sami studenti zapojují do různých soutěží a studijních programů, které si sami vyhledali. Naposledy se z iniciativy Šimona Pavlase ze 4G3 zúčastnil čtyřčlenný tým našich gymnazistů Chemiklání, které pořádaly Fakulta chemicko-technologická Univerzity Pardubice a studentský spolek Alumni scientiae bohemiae. V tvrdé konkurenci 49 týmů i ze středních odborných škol a ze zahraničí naši účastníci neobsadili úplně hvězdnou pozici. Musíme si však uvědomit, že jakákoliv aktivita, která mladé lidi vymaňuje z běžného studijního režimu, přináší zkušenosti a je důkazem o kvalitách, které, zdokumentovány v osobním kariérním portfoliu, později mohou studentům pomoci při přijímání na VŠ nebo do vysněného zaměstnání.

Milí gymnazisté, děkujeme Vám za to, jak jste zabývali v týmu, a nezapomeňte, občas není důležité vyhrát, ale zúčastnit se.

Tipy na zajímavé aktivity – korespondenční semináře:

## Pro střední školy:

■ Biozvěst – biologický korespondenční seminář

■ Brkos – BRněnský KOrespondenční Seminář (též pořadatel Mathrace)

■ Děs – DĚjepisný Seminář

■ FIKS – Fiřácký Informatický Korespondenční Seminář pořádaný FIT ČVUT

■ FYKOS – FYZikální KOrespondenční Seminář (též pořadatel soutěží FYKOSí, Fyziklání a Fyziklání online a dalších akcí jako Den s experimentální fyzikou a Týden s aplikovanou fyzikou) pořádaný MFF UK

■ iKS – Mezinárodní korespondenční seminář

■ KAMENOŽROUT – Geologický korespondenční seminář pořádaný PřF UK

■ KEKS – Korespondenční EKologický seminář

■ KSP – Korespondenční Seminář z Programování pořádaný MFF UK

■ KSICHT – Korespondenční Seminář Inspirovaný CHemickou Tematikou pořádaný PřF UK

■ KSI – Korespondenční seminář z informatiky pořádaný FI MU

■ M&M – Korespondenční seminář a studentský časopis – matematika, fyzika, informatika

■ MoRoUS – Mozek, Robotika, Umělá inteligence – korespondenční Seminář, pořádaný FEL ČVUT

■ PraSe (MKS) – PRAžský SEminář (Matematický Korespondenční Seminář) pořádaný MFF UK, též pořadatel matematické soutěže Náboj

■ ViBuCh – Vzdělávací i-kurz pro budoucí chemiky

■ Přípravný kurz z matematiky a fyziky k přijímacím zkouškám a studiu na VŠ (Fakulta jaderná a fyzikálně inženýrská)

## Pro základní školy

■ Jáma Lvová – korespondenční soutěž ČVUT

■ KoMáR – KOrespondenční MAtematické Rébusy

■ KoKoS – KOperníkův KOrespondenční Seminář

■ MKS GJKT – Matematický Korespondenční Seminář (též pořadatel Matboje)

■ Pikomat – matematický seminář MFF UK

■ Výfuk – Výpočty fyzikálních úkolů (mladší bratr FYKOSu, také pořadatel Náboje Junior)



PaedDr. Jana Zbirovská  
Zástupkyně ředitele pro  
Gymnázium /  
Vice Principal  
for High School



# Chem-Competition and the Joy of Exploring

**O**ur teachers always do their best to motivate and inspire learners to try new things and participate in activities outside school. That's why it brings us great joy when students take it upon themselves to venture into the unknown and try something new.

We are proud to say that recently one of our own students, Šimon Pavlas of G3, took it upon himself to initiate

a four-member team to attend Chemiklání (organized by the Department of Chemical Technology of the University of Pardubice and the student association Alumni scientiae bohemiae). Our students completed fiercely against 49 other teams from all around the world, and even though they did not place, we are proud of their efforts. We must realize that any activity that

removes students from their comfort zones brings experience, teaches skills and develops qualities that will later guarantee a position at a top university and/or dream job.

High school students: we salute you for your efforts and praise your participation! Winning isn't everything – you have gained a wealth of experience that can never be taken away. ❖



## chemiklání



# Excellence pro ZŠ a SŠ – Rozvojový program MŠMT podporuje talentované žáky a jejich učitele

Již po několik let vyhlašuje MŠMT ČR rozvojový program Excellence pro ZŠ a Excellence pro SŠ. Základním cílem programu je podpora, zvyšování kvality a rozšiřování péče o talentované žáky na úrovni základních škol, kteří jsou schopni dosahovat vynikajících výsledků v soutěžích.

Mezi další cíle programu patří mimo jiné: posílit zájem a motivaci žáků, pedagogických pracovníků a škol o účast v soutěžích a přehlídkách, podpořit zájem žáků o přírodovědné, technické a další vybrané předměty a vytvořit předpoklady pro přípravu dostatečného počtu špičkových odborníků v preferovaných oborech;

podpořit aktivity pedagogických pracovníků zaměřené na žáky; posílit personální podmínky, které povedou ke zkvalitnění vědomostí, odborných znalostí a dovedností žáků s ohledem na celospolečenské požadavky; finančně ocenit úsilí pedagogických pracovníků základních a středních škol při vzdělávání žáků podle výsledků v soutěžích vyhlašovaných a spoluvyhlašovaných ministerstvem.

MŠMT každoročně uvádí seznam soutěží, u kterých je sledováno umístění žáků na předních místech v krajském a celostátním kole. Od roku 2016, kdy jsme se poprvé programu Excellence zúčastnili, jsme na-

sbírali již osm umístění na prvních místech v krajských a celostátních kolech olympiád v angličtině, němčině a francouzštině.

I v tomto školním roce již máme několik žáků nyní postupujících do krajských kol různých soutěží, a tak přejeme hodně úspěchů jim i jejich pedagogům, kteří je k účasti motivují a připravují. ❖



*PaedDr. Jana Zbirovská  
Zástupkyně ředitele pro  
Gymnázium /  
Vice Principal  
for High School*

## Excellence in ES and HS – Program for Gifted Students

For many years the Ministry of Education, Youth, and Sports have organised development programs called “Excellence for Elementary Schools” and “Excellence for High Schools.” The main objective of this program is to support students by enhancing their quality of learning and provide extension work to those who have achieved excellent results in various competitions.

Some of the other objectives included in this program are, amongst other things, to motivate students, teachers and schools to participate in competitions and presentations more often. By doing so the program might spark an interest among students in fields such as science, technology and research, all of which might one day be required for a successful future in a developing world. The program also aims to support the activities of educational staff who are focused on helping these students achieve excellence. They aim to improve teaching conditions to have a greater level of knowledge and skills passed over from teacher to student. The program even promises financial compensation for teachers based on the results of competitions organised and co-organised by the ministry.

Every year the Ministry puts together a list of competitions (both regional and national) where the placement of top students are monitored. Since 2016, when we first joined the Excellence program, we have already managed to achieve eight first places in regional and national rounds of English, German and French Olympiads!

This year is no different, with several students advancing to regional rounds. We thank the teachers for their support and hard work, and wish the students continued success. ❖



MŠMT

MINISTRY OF EDUCATION,  
YOUTH AND SPORTS

# Soutěž Spelling Bee

**B**ěhem ledna a února zorganizovala Sunny Canadian soutěž v hláskování, a to velmi úspěšně. Soutěž Spelling Bee je populární po celém světě, především v USA. Naši američtí učitelé jsou tedy velmi rádi, že se tato soutěž tradičně koná i u nás.

Třídni kola se uskutečnila v pátek 26. ledna během výuky angličtiny. Z každé třídy postoupili ti nejlepší (4 až 6 žáků) do školního kola.

Dne 9. 2. následovalo školní kolo, které se konalo v tělocvičně. Diváky byli žáci z třetích, čtvrtých a pátých ročníků. Nejlepších 8 žáků bylo odměněno medailí a zároveň postupují do finále. Celkově se na 2. místě umístila žákyně Ella Hurtová

z 5. A a na 1. místě žákyně Lejla Hurem ze třídy 4. B, která svým vítězstvím získala 50% slevu na zkoušku Cambridge English of Akcent.

Do krajského kola, které se uskutečnilo v pátek 2. března, postoupilo osm nejlepších účastníků školního kola. Naši nejlepší studenti ve spelování tak v tento den uvítali v naší sportovní hale, aby se v krajském kole utkali s žáky z Magic Hillu, z Central Pointu a z Dina. Všichni tvrdě trénovali a skvěle reprezentovali naši školu. Žáci SCIS, Magic Hill a Dino byli dobří a velmi se snažili, ale na žáky Central Pointu nestačili.

Gratulujeme všem zúčastněným! ❖



## Annual Sunny Canadian Spelling Bee

In January and February Sunny Canadian happily organized its annual spelling bee! Spelling bees are popular all over the world but especially in the U.S.A., so our American teachers were excited to bring the school tradition to the Czech Republic.

Friday 26. 1. were the "classroom rounds" during English lessons, with the top 4-6 students from each class advancing to the school bee.

On Friday 9. 2., all eyes were on the top 30 spellers in Grades 3-5 in the Lower Canada gym. The top 8 celebrated with medals and excitement for moving on to the prestigious district competition. Coming in second place was 5.A's Ella Hurtova, and winner Lejla Hurem of IV.B received the lucrative prize of a 50% discount on a Cambridge English exam from Akcent.

On the morning of Friday 2. 3., Sunny Canadian hosted Central Point, Magic Hill and Dino School for the "district bee." Top participants from the school bees participated, while parents and students watched from the viewing gallery in our sports hall. All spellers trained hard and represented our school beautifully. Sunny Canadian, Magic Hill and Dino gave their best effort, but they were no match for Central Point students, who won the school prize.

Congratulations to all participants ❖



Mgr. Kate Powers  
Zástupce ředitele pro anglická studia / Vice-Principal for English Studies







Class	Last name	First name	Classroom points	School round reached	District round reached
4.A	Kendra	Adam	4	5	4
5.A	Hurtová	Ella	4	6	3
4.B	Logvinenko	Maksym	5	5	3
4.B	Pražský	Matěj	4	5	3
3.B	Schlaichert	Daniel	4	5	3
4.B	Hurem	Lejla	5	7	2
4.B	Malčánek	Václav	5	5	2
3.B	Wilsonová	Kaia	4	5	2
4.A	Dhallal	Yasmine	4	4	
4.A	Macoun	Matěj	4	4	
5.B	Malínková	Denisa	5	4	
5.A	Novák	Oliver	6	4	
4.A	Vršínská	Sofie	4	4	
5.A	Azovskov	Alexandr	4	3	
3.B	Donelly	Bruno	3	3	
4.B	Hofta	Šimon	4	3	
3.B	Chen	Erik	5	3	
4.A	Krčka	Jan Tomáš	4	3	
3.A	Lauren	Nicholas	5	3	
5.A	Wilsonová	Ella	4	3	
5.A	Ježková	Adéla	5	2	
3.A	Kašpar	Timur	4	2	
5.B	Markovičová	Leontina	4	2	
5.B	Strnadová	Anna	5	2	
5.A	Šauer	Nermin	5	2	
3.B	Zábrodský	Dušan	3	2	
4.A	Grygová	Kateřina	4	1	
5.B	Jelínek	Alex	4	1	
5.B	Zajíček	Simon	4	1	
3.A	Civín	Matyáš	4	abs	
4.B	Enderle	Pavel	4	abs	
3.A	Sladovnik	Maxim	4	abs	

# Recitační soutěž zná své vítěze

**V**e čtvrtek 9. února vládla na SCIS poezie. Vítězové třídních kol prvního a druhého stupně si změřili síly ve školním kole. V porotě zasedli nejen naši učitelé, ale i dva skuteční básníci, a to pan Vít Ryšánek a v roli předsedy poroty pan učitel Pavel Oškrkaný. Všichni žáci předvedli skvělé výkony, a tak určit nejlepší nebylo vůbec jednoduché. Nakonec se ale porota shodla na uvedených výsledcích. Vítězům gratulujeme a budeme jim držet palce v okresním kole v Rudné 22. března. ❖



*Mgr. Pavel Oškrkaný,  
Učitel ZŠ / ES Teacher*

## Kategorie 0 (1. ročník) / Category 0 (Grade 1)

- 1. místo / 1st place: Sebastián Halas
- 2. místo / 2nd place: Karolína Simpártlová, Vojtěch Dobrkovský, Oliver Steiner
- 3. místo / 3rd place: Bára Hlaváčková, Markus David Mundiger, Aiden Paunikar
- 1. místo / 1st place: Monika Blažková
- 2. místo / 2nd place: Tereza Chvátalová
- 3. místo / 3rd place: Anna Kalátová

## Kategorie 2 (4. a 5. ročník) / Category 2 (Grades 4 and 5)

- 1. místo / 1st place: Leontýna Škvárová
- 2. místo / 2nd place: Denis Adámek
- 3. místo / 3rd place: Monty Mikuláš

## Kategorie 3 (6. a 7. ročník) / Category 3 (Grades 6 and 7)

- 1.-2. místo / 1st and 2nd place: Julie Hošková, Elin Herbeck
- 3. místo / 3rd place: Amadea Timlin

## Kategorie 4 (8. a 9. ročník) / Category 4 (Grades 8 and 9)

- 1. místo / 1st place: Max Mikuláš
- 2.-3. místo / 2nd and 3rd place: David Choc, Valentýna Vavříčková

## Čestné uznání poroty / Honorable mention:

- Eliška Karásková
- Kristýna Švábová
- Anastasia Denisova



# Winners of Poetry Recitation Competition

**O**n Thursday, February 9, poetry reigned at SCIS. The first and second stage class winners showed the strength in the school round. The judges were not only our teachers, but also two real poets, Mr. Vít Ryšánek and the chairman Mrs. Pavel Oškrkaný. All the pupils had great performances, and so deciding our best poets on was not an easy task. But finally the judges agreed on the results. Congratulations to the winners and we wish them luck in the district round in Rudna on March 22. ❖





# Paní učitelka Michaela Kašparová nominována svými žáky na Zlatého Ámose 2018

**B**ěhem ledna a února zorganizovala Sunny Canadian soutěž v hláskování, a to velmi úspěšně. Soutěž Spelling Bee je populární po celém světě, především v USA. Naši američtí učitelé jsou tedy velmi rádi, že se tato soutěž tradičně koná i u nás.

Zlatý Ámos je anketa o nejoblíbenějšího učitele České republiky. Žáci přihlašují své oblíbené učitele od října do prosince – přihláška musí obsahovat stručnou charakteristiku kandidáta, popis jedné společně prožité příhody a podpisy sta osob, kteří s přihláškou souhlasí. V lednu a únoru probíhají regionální kola, v nichž žáci před porotou obhajují navrženého učitele nebo učitelku. Žáci 9. B naší školy se rozhodli nominovat svoji třídní učitelku Mgr. Michaelu Kašparovou. Splnili všechny náležitosti a na počátku února se společně vydali na zámek Berchtold, kde se snažili přesvědčit porotu, že naše paní učitelka Míša je prostě nejlepší. Ve značné konkurenci ostatních učitelů ze Středočeského kraje jim postup unikl jen těsně, protože do semifinále postupovali první dva učitelé.

Všem zúčastněným a především Míše Kašparové srdečně gratu-

lujeme. Oceňujeme, že aktivita vyšla přímo od žáků a jsme rádi, že v naší škole učí výborní pedagogové, kterých si žáci váží a kteří mají jejich respekt, úctu a lásku.

<https://www.zlatyamos.cz/nominovani-kandidati/424/ka%C5%A1parov%C3%A1-michaela> ❖



*Mgr. Ron Stiles  
Generální ředitel /  
Director*



*Ing. Jitka Stiles, Ph.D.  
Ředitelka pro MŠ, ZŠ  
a Gymnázium /  
Kindergarten,  
Elementary School  
and High School Principal*



## Teacher Michaela Kašparová Nominated for Golden Amos 2018

**G**olden Amos is the competition of the most popular teacher of the Czech Republic. Pupils can nominate their favorite teachers from October to December. The application must include brief characteristics of the candidate, a description of one common school event and the signatures of 100 people who agree with the application. There are regional rounds in January and February, where pupils advocate for the proposed teacher before a jury. Students from our IX. B class decided to nominate their class teacher Mgr. Michaela Kašparová. They fulfilled all the application requirements, and at the beginning of February they went to the Berchtold Chateau, where they tried to convince the jury that our teacher Misa was simply the best.

We enthusiastically applaud all participants and, above all, congratulate Misa Kašparová. We appreciate the fact that the activity was initiated directly by pupils, and we are happy to know that we have teachers at our school whom pupils admire, respect and love.

<https://www.zlatyamos.cz/nominovani-kandidati/424/ka%C5%A1parov%C3%A1-michaela> ❖



# Zlatá Míša Kašparová



Velkým prvním stupněm Sunny Canadian nás provedla úžasná paní učitelka Milena Urbanová a na začátku šesté třídy nás předala neméně skvělé paní učitelce Míše Kašparové, která s námi letos končí stupeň druhý. Zná nás jako své hodně oblíbené a často nošené boty a my známe ji určitě stejně dobře. A to je důvod, proč dobře víme, že je učitelem s velkým U, a proto jsme ji nominovali do ankety o nejoblíbenějšího učitele České republiky – Zlatý Ámos.

A jaká vlastně je?

Učí nepopulární češtinu, a přesto tenhle předmět všichni milujeme. Umí se bavit a nechává i nás si užít život, ale přitom nikdy nezapomíná, aby z nás vyrostli slušní lidé.

Chce od nás výsledky, ale morální hodnoty v každém z nás staví vždy nad známky.

Nutí nás občas sednout nad úkoly, ale velmi podporuje naše každodenní sportovní aktivity a nezapomíná pravidelně sportovat ani ona sama.

Je ochotná jít do spousty úžasných i adrenalinových aktivit, ale naši bezpečnost vždy staví na první místo.

Miluje především děti, ale i jakýkoliv chlupáč je u ní doma taky vítán. Předává nám rady, ale dobře ví, že vlastní zkušeností se člověk naučí nejvíce.

Mnoho hodin tráví s námi dětmi, ale mají ji moc rádi i naši rodiče a sourozenci a také její kolegové.

Plně jí důvěřujeme a ona s občasným menším "prověřením" důvěřuje nám.

A hlavně, my moc dobře víme, že se máme vzájemně ve třídě a s paní učitelkou strašně moc rádi a atmosféra je u nás každý den fantastická. Věřte nebo ne, ale my se do naší školy fakt denně těšíme a na tom má paní učitelka svůj velký podíl.

S tímto přesvědčením se 7. února tři naši zástupci – Kačka, Mikuláš a David společně s Míšou Kašparovou vydali na zámek Berchtol, kde se konalo regionální kolo Středočeského kraje. Zde jsme před porotou museli obhájit naši nominovanou učitelku. Básní, vzpomínkami na dobrodružné výpravy a ódou na češtinu a francouzštinu pod jejím vedením jsme ji doslova dohnali k slzám.

I když jí postup utekl takřka o fous, pro nás zůstává Zlatý Ámos Míša Kašparová! ❖

Žáci IX. B / Students Grade IX. B

# Golden Míša Kašparová

The amazing teacher, Mrs. Urbanová led us through the first stage. Then at the beginning of Grade 6, she handed us over to no less a great teacher, Mrs. Míša Kašparová, who has led us to this year's end of second stage. She knows us better than we know ourselves and vice versa. We know that she's a teacher with a capital T, and she deserves to get the Golden Amos Award. We're all pulling for her! After all, getting signatures for the entry form took us only one day, because everyone we told about the competition wanted to sign.

And why is she such a good teacher?

Although she teaches us the unpopular subject of Czech language, we all love this subject because she's there. She lets us enjoy our life and have fun, but she never forgets to help us become decent people. She demands strong re-

sults, but instilling moral values in each of us is always above the grading. She sometimes forces us to focus on tasks we don't want to do, but greatly supports our sports activities and does not forget to regularly do sports on her own. She is willing to participate in tons of amazing and adrenaline filled activities, but our safety is always the most important thing on her mind.

She loves children in particular, but any furry pet is also welcome at her home. She gives us advice, but knows that we can learn the most through experience. She spends a lot of time with us, but our parents, siblings and her colleagues love her too.

We fully trust her and she, with occasional bit of "scrutiny," trusts us. And above all, we know very well that we love each other in the

class and the atmosphere is fantastic every day. Believe or not, we really look forward to our school each and every day, and our teacher is a big part of it. Need we say more?

On February 7, our three representatives - Kačka, Mikuláš and David, along with Míša Kašparová, went to the Berchtol Chateau, where the regional round of the Central Bohemia Region took place. Here, before the committee, we spoke about our nominated teacher. With poems, memories of adventurous expeditions and an ode to her teaching of Czech and French language, we brought her to tears.

Although the voting was close, she ended in third place (the first two winners will go on to the national round). But of course, Míša Kašparová will always be our Golden Amos! ❖



## Děti ze Sunny Canadian International School opět strávily týden zimními sporty

**V**Sunny Canadian International School jezdíme každou zimu na ozdravné pobyty na hory. Děti z MŠ vyrazily do Kořenova v Jizerských horách, kde strávily týden lyžováním, bobováním, sáňkováním a dalšími zimními hřítkami. Žáci prvního stupně navštívili rovněž Jizerské hory (pobyli v Bedřichově) a ti starší se vydali do Krkonoš na Tetřeví boudy. Žáci z druhého stupně již jezdí vyzkoušet své lyžařské umění do vyšších hor – do Alp. Ti, kteří se kromě angličtiny učí německy, vyrazí do Rakouska do lyžařské oblasti Ski Amadé a francouzštináři brázdí svahy francouzských Alp v oblasti Grand Massif nedaleko starobylého městečka Samoëns. Děti se neučí jen lyžovat či jezdit na snowboardu.

Podle možností ubytovacího zařízení také sportují v tělocvičně nebo si mohou zaplavat v bazénu, v Rakousku využívají místní dlouhou sáňkařskou dráhu, ve Francii bruslí. V zahraničí se navíc přidává výuka jazyka a reálií dané země. Velmi důležitou součástí veškerých ozdravných pobytů je skutečnost, že děti a učitelé se mohou poznat i v jiném prostředí, děti se seznámí napříč třídami i ročníky a posílí se jejich vzájemné vazby. Když se pak všichni po týdnu příjemně unavení, ale nadšení vrátí do školy, mají krásné vzpomínky na společné zážitky. ❖



Mgr. Ron Stiles  
Generální ředitel / Director



## Spending a Week with Winter Sports

**A**t Sunny Canadian International School, every year we take to the mountains. This year, Kindergarten children went to Korenov in the Jizerske mountains, where they spent a week skiing, tobogganing and playing a variety of winter games. First stage pupils also visited the Jizerske mountains but stayed in different locations, Bedrichov and Tetrevi Boudy, respectively, based on age. Second-stage students tried their skiing skills on even bigger mountains, the Alps. Those students currently studying German went to Austria to ski in the Ski Amadé region and the students who are studying French went to the slopes of the French Alps in the Grand Massif area near the ancient town of Samoëns. Over the course of the week, children do not just learn how to ski or snowboard. Depending on accommodation they also play sports in the gym, swim in the pool, in Austria they go tobogganing and in France ice skating. In addition, students in Austria and France also get local language practice. A very important part of all these trips is the fact that children and teachers can get to know each other better and children can bond with students from other classes, thus building relationships. And when they are back at school – tired but excited – they have beautiful memories of their experiences. ❖





# Na lyžích i v bazénu

**N**aši prvňáčci a druháci také vyjeli v lednu za zdravím a sportem. Ubytovali se v Bedřichově v penzionu Uko. Bohatá nadílka sněhu umožnila denní lyžování na sjezdovce Severák i vycházky do malebného okolí. Děti navštívily informační centrum, na stanici Horské služby ČR si vyzkoušely sněžný skútr, zařadily si v bazénu penzionu. Ve chvílích odpočinku navázaly na místní tradice a vyzkoušely si korálkování, předvedly své schopnosti na Talentshow. I díky obětavé práci svých učitelek, ochotě personálu penzionu a výbornému jídlu žákům jistě zůstanou krásné vzpomínky na úžasný týden v Jizerských horách. ❖



Mgr. Milena Urbanová  
Učitelka ZŠ / ES Teacher



## Winter Trip in Bedřichov

**I**n January, our first and second graders traveled by bus to the Jizera Mountains. They stayed in Bedřichov at Penzion Uko and enjoyed lots of activities in the snow as well as the hotel. The heavy snowfall allowed for daily skiing on the Severák slope and walks in the picturesque surroundings. The children visited the information center, a snowmobile at the Mountain Service station and

enjoyed relaxing in the pool and hot tub. In moments of rest, they followed the local traditions, tried to make beads and showed off their skills at the talent show. Thanks to the dedication of their teachers, the willingness of the staff at Penzion UKO and the excellent food for the pupils, they will certainly have beautiful memories of the amazing week in the Jizera Mountains. ❖





# Zimní pobyt v Krkonoších

**V**e třetím lednovém týdnu se část žáků z 3.–5. ročníků vydala do Krkonoš, kde jsme pobývali v penzionu Tetřeví boudy. Už při příjezdu bylo všude bílo a ještě nám během pár dní sněhu pořádně přibýlo. Děti se tak mohly vyřádit na sjezdovce i ve sněhu.

Z pera žákyně Beáty Pánkové z V. B:

*V tomto roce 2018 jsem byla se svojí třídou na lyžařském výcviku v Krkonoších. Byli jsme v nádherném hotelu Tetřeví boudy. Je to tam moc pěkné a za mě palec nahoru!*

*Dostat se ovšem do hotelu bylo velmi*

*náročné. Šlapali jsme do kopce 4 km, naštěstí jsme to všichni zvládli.*

*Odpoledne nás učitelé rozřazovali do skupin. Druhý den část dětí odjela na sjezdovku Zahrádka, naopak některé děti lyžovaly na sjezdovce u hotelu. Lyžovali jsme celý den, stejně tak i další den.*

*Jednou se na sjezdovce stala nehoda, někdo shodil lano a přestalo se lyžovat. Pro nás přijela rolba a skútr. To se nám moc líbilo a byl to velký zážitek pro nás pro všechny. Ve čtvrtek dopoledne jsme ještě lyžovali, odpoledne jsme*

*si mohli vybrat, zda lyžování nebo hrátky ve sněhu. Většina dětí ráděla ve sněhu a byla to velká švanda.*



*Tento lyžák hodnotím skvěle!!!!* ❖

Mgr. Aneta Slačiková  
Učitelka ZŠ / ES Teacher



Bc. Amanda McGrath  
Učitelka ZŠ / ES Teacher



## Winter Trip in Krkonoše

**I**n the third week of January, students of the third, fourth and fifth grade were in Krkonoše. At the start of week there was lots of snow, and during next few days it snowed even more. Children had a lot of fun both on the ski slopes and in the snow.

Written by Beáta Pánková from 5. B:

*This year, I went with my class to Krkonoše. We were in the beautiful Tetřeví Boudy Hotel. It's very nice there, two thumbs up! Getting to the hotel was very challenging. We walked up the hill 4 km, fortunately we all managed it. In the afternoon the*

*teachers sorted us into groups. On the second day, some children went to the Zahrádka ski slope, while some children were skiing on the hotel's slopes. We skied all day, just like every other day. Once on the ski slope an accident happened, somebody dropped the rope and stopped skiing. A roller and a scooter came for us. We liked it very much and it was a great experience for us all. On Thursday morning we skied, then in the afternoon we could choose skiing or playing in the snow. Most were in the snow and it was a great time. I give this ski week a grade of awesome!!!!* ❖





# Jazykový a lyžařský pobyt v Rakousku



**D**o rakouského Radstadtu vyrazilo 30 žáků druhého stupně a jejich pedagogický doprovod – Jitka Stiles, Jitka Wachtlová, Kateřina Bursová a Robert Kuzmann. Pobyt jsme si nádherně užili – měli jsme naplánováno spoustu sportovních i nespportovních aktivit. Nejvíce jsme se samozřejmě věnovali lyžování a jízdě na snowboardu, ale chodili jsme i na výlety do okolí a jedno odpoledne jsme vyzkoušeli i místní dlouhou sáňkařskou dráhu. Sportovat jsme mohli i uvnitř – v hotelovém bazénu nebo sportovní hale – což jsme rovněž v hojné míře

činili. Nicméně jsme se věnovali i posilování ducha – učili jsme se o Rakousku, zhlédli jsme zajímavý film v německém jazyce, hráli deskové hry, užili si diskotéku... Poslední večer patřil soutěži Česko má talent. Děti se na začátku pobytu rozdělily do 5 skupin s názvy rakouských měst (Graz, Innsbruck, Wien, Salzburg a Linz). Na své vystoupení – taneční, divadelní či jiné – se šestičlenné týmy připravovaly celý týden. Absolutním vítězem se stala skupina Graz s představením "TV Report". Ale vlastně jsme vyhráli my všichni – nepotkala nás žádná závažná zranění, lépe

jsme se poznali, utužili kolektiv, děti se toho spoustu naučily, pobýli jsme na čerstvém vzduchu a ještě jsme si parádně zajezdili.

Všem svým kolegům bych chtěla velice poděkovat za vzornou péči o svěření žáky a maximální nasazení, díky kterému si děti pobyt plně užily. ❖



*Ing. Jitka Stiles, Ph.D.  
Ředitelka pro MŠ, ZŠ  
a Gymnázium /  
Kindergarten,  
Elementary School  
and High School Principal*

## Language and Ski Trip in Austria

**T**hirty second-stage students, along with their teachers Jitka Stiles, Jitka Wachtlova, Katerina Bursova and Robert Kuzmann, travelled to Radstadt in Austria. We enjoyed our stay with many sporting and leisure activities planned. Of course, the focus was skiing and snowboarding, but we also went for excursions to the surrounding areas. One afternoon we also tried the local long toboggan run. We were also able to play sports in the hotel pool or at the sports hall. However, we also spent time learning about Austria, seeing an interesting German film, playing board games, and dancing at the disco. The last night we had a competition entitled "Czech Republic Has Got Talent." Children were divided into 5 groups with names of Austrian cities (Graz, Innsbruck, Wien, Salzburg and Linz). Six-member teams prepared their performances – dance, theater and more – throughout the whole week. The absolute winner was the Graz group with the "TV Report". But actually we all won: no serious injuries, lots of bonding, language education, fresh air and a great time skiing and snowboarding.

Thanks to all staff chaperones for the care they provided to students during the week, as well as their commitment to ensuring that the children really enjoyed their stay. ❖





# Sunny ve francouzských Alpách

**T**řetí týden v lednu jsme se vypravili s druhým stupněm ZŠ na jazykový a lyžařský pobyt na chatu v Samoëns. Celé dny sněžilo a nedočkavě jsme se těšili na jízdu v hlubokém sněhu. Skvělé francouzské snídaně, obědy a večere nám připravovali pan Černý a paní Sapíková. V odpoledních hodinách jsme se učili francouzsky a večer jsme hráli hry v angličtině. Celý týden byl nezapomenutelný a rádi se do chaty Alticlub příští rok vrátíme. Pro Vaši lepší představu o pobytu vyzpovídali naši němčináři francouzštináře.

Němčináři zpovídají francouzštináře:

**N: Kolik hodin denně jste strávili na svahu?**

**F: V průměru jsme na svahu strávili pět hodin denně, ale každý si mohl délku svého lyžování a snowboardování přizpůsobit podle svých sil. Cha-**

**ta je přímo na sjezdovce, kdo je unavený, může se od své skupinky odpojit, když se projíždí okolo.**

**N: Používali jste při pobytu francouzský jazyk?**

**F: Francouzky jsem si povídali s instruktorem lyžování École du ski français (ESF) na svahu a s paní Rollier a Nikitou při odpoledním programu.**

**N: Jak se liší výuka lyžování ve Francii od té v Čechách?**

**F: Nemáte pocit, že francouzský instruktor vyučuje lyžování, spíše vybírá trasu přiměřenou k dovednostem dané skupiny. Začátečníci jezdí po modrých sjezdovkách a pilují oblouky. Pokročilí si užijí hluboký sníh, boule a rozlehlý lyžařský areál Grand Massif. ❖**

Žáci IX. B/ Grade IX. B students



## Trip to the French Alps

**T**he third week in January was spent with Second Stage French students in the village of Samoëns. It snowed the entire time and we were eager to ride in the fresh powder. A great French breakfast, lunch and dinner were prepared by Mr. Černý and Mrs. Sapíková. In the afternoon we studied French, and in the evening played English games. The whole week was unforgettable and we will be happy to return to Alticlub next year. For a better description of our stay, our German students organized an interview with the French participants.

Interview between German speaking students and French speaking students:

**G: How many hours a day did you spend on the slopes?**

**F: On average, we spent 5 hours a**

**day on the slopes, but everyone could adjust the length of his skiing and snowboarding to his own strength. The cottage was right on the slopes, and the tired ones could leave the group as they rode around.**

**G: Did you use French language while staying?**

**F: We talked with the French ski instructor of the École du ski français (ESF) on the slope and with Ms. Rollier and Nikita in the afternoon program.**

**G: How do ski lessons in France differ from those in Bohemia?**

**F: You do not feel that a French instructor teaches skiing, rather he chooses a route appropriate to the skills of the group. Beginners ride along the blue slopes and practice turns. The advanced group enjoys deep snow, boulders and the large Grand Massif ski area. ❖**





## Únorový školní sněm



Výhlášení soutěže "Přilep svého učitele na zed"



Nikita Zinchenko na mistrovství hry Toguz Kumalak



Nikita Zinchenko a Šimon Pavlas získali 2. místo v okresním kole Olympiády v ČJ

**K**aždé dva měsíce se žáci a učitelé 2. stupně a gymnázia schází na tzv. „Školním sněmu“ – Assembly, kde shrneme to nejpodstatnější, co se ve škole během té doby událo, co se plánuje, rozdávají se ocenění a pravidelně vystoupí pozvaný host. I únorové Assembly nebylo výjimkou.

■ Nejprve nás žakovský parlament seznámil s plánovanou akcí v den sv. Patrika 16. 3. „Přilep svého učitele na zed.“ Podstatou akce je zakoupení 30 cm lepicí pásky, kterou žáci použijí k přilepení tří učitelů – Nicka Millara, Cliva Allena a Sarah Lisowski. I další překvapení pro učitele na sebe nenechávají čekat! Prozradíme jen, že má co do činění se slosováním a dortem, ale o sladké odměně nemůže být řeč! Jak je vidět, v SCIS se „vtípná kaše“ pojídá ve velkém a my se máme na co těšit. Výtěžek z akce poputuje na nákup sportovního vybavení v naší škole.

■ Žáci Nicka Millara nás informovali o stále probíhající plechovkové kampani a vyzvali k dalšímu třídění hliníkového odpadu. Zároveň poděkovali za sběr již 15 kg tohoto vzácného kovu.

■ Nikita Zinchenko nás svou prezentací seznámil s deskovou hrou Toguz Kumalak, která se hraje především ve střední Asii. Jedná se o strategickou hru jako např. šachy nebo dáma. Nikita se zúčastnil mistrovství světa v Toguz Kumalak v září 2017 v hlavním městě Kazachstánu – Astana, ve své kategorii skončil na 15. místě.

Deskové hry se staly pro Nikitu velkým koníčkem, i ve hře Othello se účastnil mistrovství světa 2017 v Belgii. Z 89 hráčů z celého světa skončil Nikita na 8. místě mezi juniory.

Velkým plusem k Nikitově úspěchu je bezesporu jeho vysoká inteligence a výborné logické myšlení. Je členem Dětské Menzy a ve škole nechybí soutěž, do které by se nezapojil. Sklízí jeden úspěch za druhým, jen v letošním školním roce si na své konto připsal:

- 3. místo v okresním kole Přírodovědného klokana
- postup do okresního kola Logické olympiády
- 2. místo v okresním kole olympiády

z českého jazyka

- 3. místo ve školním kole olympiády z francouzského jazyka

Jsme moc rádi, že se naše škola může podílet na rozvoji Nikitova nadání a snaží se ho podporovat v jeho úsilí. Zdá se, že tento skromný chlapec je na cestě dokázat velké věci. Držíme mu v tom palce!

■ Vedení Metropolitan univerzity Praha představilo studentům gymnázia svůj bakalářský obor Mezinárodní obchod. Studium nabízí vzdělání v oblasti mezinárodního obchodu a mezinárodního podnikání. Škola nabízí studium v českém i anglickém programu, klade důraz na spolupráci s mnoha zahraničními partnery a s významnými firmami v soukromém sektoru (semináře, stáže, pracovní kariéry).

■ Dále byla předána ocenění žákům, kteří uspěli v jednotlivých kolech soutěží – TOEFL recitační, matematické a fyzikální olympiády, olympiády z francouzského, německého a českého jazyka. Slečna Kate Powers vyhlásila vítěze docházkové soutěže – již potřetí v pořadí se jím stala třída 6. B s nejmenším počtem zameškaných hodin.

■ Pan učitel Nollie Duvenage představil Self Managery pro další čtvrtletí a motivoval ostatní žáky k získání tohoto prestižního titulu.

■ Závěr shromáždění se nesl v duchu klání mezi týmem francouzštinářů a němčinářů, kteří v rámci zimních ozdravných pobytů nacvičili svá vystoupení Sunny Canadian má talent. Zatímco francouzskou skupinu reprezentovaly zpěvačky Viktorie Kodíčková a Leila Benmammar, němčináři pobavili žáky svými televizními zprávami z Radstadtu a obrovským aplausem tak získali pohár pro svůj tým. ❖



Mgr. Helena Švandová  
Zástupkyně ředitele ZŠ  
pro 2. stupeň /  
Vice Principal for 2nd  
Stage ES



Bc. Clive Allen  
Učitel ZŠ / ES Teacher





# February Assembly

Every two months, students and teachers of 2nd Stage and High School meet for the “School Assembly”, where we sum up the most important things that happened at school during that time, announce planned events, award successful students, and present special guests. February’s Assembly was no exception.

■ Firstly, the student parliament introduced us to their planned event “Tape Up Your Teacher” for this year’s St. Patrick’s Day, which we will celebrate on 16 March. Pupils will donate money to buy adhesive tape to stick a teacher to the wall. Either Nicky Millar, Clive Allen or Sarah Lisowski will be the “winners.” We can only reveal that the reward has something to do with a cake, but in fact, it’s not a sweet reward. As you can see, in SCIS there are lots of jokers, and now we have something to look forward to. The proceeds from the event will be used to buy sports equipment for our school.

■ Nicky Millar’s pupils reminded us of the ongoing can drive and called for further efforts to bring in more aluminum waste. At the same time they thanked everyone for collecting 15 kg of this precious metal.

■ Nikita Zinčenko introduced us to Toguz Kumalak, a board game, known mainly in Central Asia. This is a strategic game similar to chess. Nikita took part in the Toguz Kumalak World Championship in Kazakhstan - in Astana, in September 2017, finishing 15th in his category.

Board games are a big hobby for Nikita, and the Othello World Championship 2017 was held in Belgium. Out of 89 players from all over the world, Nikita finished 8th in the junior category.

A great contribution to Nikita’s success is undoubtedly his high intelligence and excellent logical thinking. He is a member of Children’s Menza and he partakes in almost all competitions that our school organizes. In this school year he has already added the following to his list of awards:

- 3rd place in the district round of the Natural Kangaroo
- Logic Olympics district round
- 2nd place in the district round of the Czech language Olympics
- 3rd place in the school round of the French language Olympics

We are very pleased that our school can help develop Nikita’s talents and we will continue to support him in his efforts. It seems this modest boy is on his way to great things. We keep our fingers crossed!

■ The management of the Metropolitan University Prague (MUP) presented its bachelor’s degree in International Trade to the High School students. MUP offers education in International Businesses. Its courses are in both Czech and English, and they cooperate with many foreign partners and major companies (seminars, internships, working careers).

■ Awards were given to the students who have succeeded in individual rounds of competitions: TOEFL, poetry, mathematical and physics Olympiads, Olympiads from French, German and the Czech language.

■ Miss Kate Powers announced the winner of the class attendance competition for January and February, and for the third time, 6B was the class with the least number of missed hours.

■ Mr Nollie Duvenage introduced Self Managers for the next quarter and motivated other pupils to obtain this prestigious award.

■ The conclusion of the assembly was, now an annual competition, between the French and German trips’ students. Students had practiced and performed their talents as part of their Language Immersion Week. The French group were represented by the singers Viktorie Kodíčková and Leila Benmammar and the German group entertained us with their TV reports from Radstadt. The winners were the German students, which was decided with a huge applause from the assembled students, receiving a cup for their team. ❖



*The Mathematical Olympiad Results*



*Presentation of the Metropolitan University*



*The Self Managers for the Quarter 2*



*The winners from the Radstadt Competition*

# 100 let Československa v naší škole

Od 26. ledna do 12. února byla na recepci základní školy k vidění výstava 100 let Československa v naší škole aneb Rodino, vyprávěj! Tento soutěžní vzdělávací projekt pořádá Národní muzeum a Slovenské národné muzeum v rámci letošního výročí vzniku ČSR. Cílem projektu je zapojit žáky, kteří formou rozhovorů s příbuznými a známými odhalí zajímavé informace o tom, jak se žilo v Československu, a z nasbíraných dobových předmětů vytvoří výstavu. Do výstavy přispěli

žáci sedmých tříd Barbora Hausmanová, Julie Hošková, Marek Chuman, Filip Kocourek a Martin Mojžiš. Podařilo se jim nashromáždit tučet nejrůznějších předmětů ze všech období Československa. Například Martin Mojžiš, jehož rodina pochází ze Slovenska, přinesl velké množství převážně vojenských artefaktů. I proto převažovaly předměty z období druhé světové války, ale k vidění byly také exponáty ze sedmdesátých let i z první republiky. Nejzajímavější příběh pravděpodobně

měla kniha Milé chvílky, s tajemnou jmenovkou, přinesená Barborou Hausmanovou. Tato publikace už je v jejich rodině osmdesát osm let, ale stejně nikdo neví, komu vlastně původně patřila.

Výstava tak pomohla žákům přiblížit významné historické okamžiky naší země. ❖



Mgr. Pavel Oškrkaný,  
Učitel ZŠ / ES Teacher

## 100 Years of Czechoslovakia at School

From 26 January to 12 February an exhibition called “100 years of Czechoslovakia at School” or, “Family, Tell Your Story!” could be seen at the school reception. This educational project was sponsored by the Czech and Slovakian National Museum thanks to the anniversary of the formation of Czechoslovak Republic. The aim of the project is to involve pupils who, in the form of interviews with relatives and acquaintances, reveal interesting information about life in Czechoslovakia and organize an exhibition of historical artefacts. Students who contributed to the exhibition were Grade 7's Barbora Hausmannová, Julie Hoskova, Marek Chuman, Filip Kocourek and Martin Mojzis. They were able to collect dozens of different objects from all epochs of Czechoslovakia. For example Martin Mojzis, whose family comes originally from Slovakia brought a lot of military artefacts. Most of them were from World War II but items from the 70s and the time of the first republic could also be seen. Perhaps the most interesting story was a book brought by Barbora Hausmannova and called Nice Moments. This book had a mysterious name tag and has been in Barbora's family for 88 years, even though no one knows the original owner.

The exhibition helped students to get closer look into important moments of our history. ❖





## Slunečný masopust

V úterý 13. února 2018 naši žáci navázali na české tradice a vypravili se do školy v masopustních maskách. Ve školních lavicích tak seděli medvěd vedle piráta, princezna vedle draka. U tabule jste místo učitelek mohli vidět Červenou Karkulku, šaška nebo kovboje. Po poledním reji v prosluněné tělocvičně, kde se děti učily český tradiční tanec – polku, všichni uvítali občerstvení v podobě lahodného koblížku a vrátili se spokojeně do tříd obohaceni o nový zážitek. ❖



Mgr. Milena Urbanová  
Učitelka ZŠ / ES Teacher



Bc. Elyse Jackson  
Učitelka ZŠ / ES Teacher



## Sunny Carnival

On Tuesday February 13, 2018 our pupils followed the Czech tradition, arriving at school in carnival masks. In classrooms throughout the school, bears sat next to pirates, and princesses were beside dragons. You could see Red Riding Hood, clowns or cowboys wandering the halls or even leading classes. After lunch, children paraded to the sports hall to learn the traditional polka dance, and those in costumes got a delicious donut treat. ❖







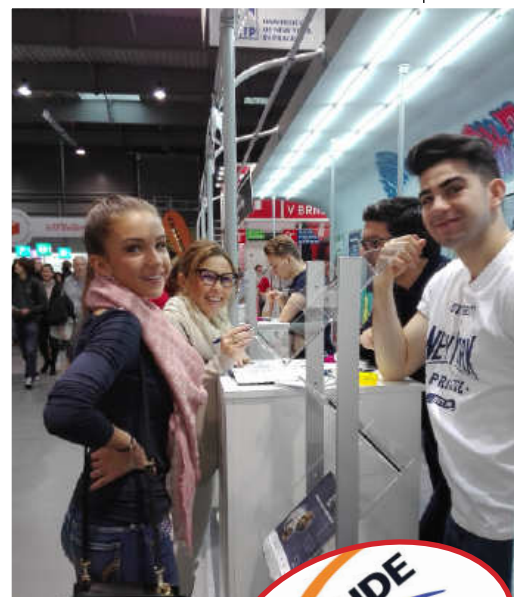
## Studenti CIS navštívili Gaudeamus – veletrh vysokých škol

V úterý 23.1.2018 se studenti všech tříd gymnázia Canadian International School zúčastnili veletrhu vysokých škol Gaudeamus na výstavišti PVA Expo Praha. Výstavní plocha byla zaplněna stánky, ve kterých se představily české státní univerzity a vysoké školy, dále soukromé vysoké školy, ale i zahraniční univerzity.

Na hlavním pódiu probíhala prezentace vybraných škol. V nabídce veletrhu byla také možnost promluvit si s kariéřním poradcem nebo si vyplnit interaktivní test, který zájemci ukázal, jaký typ člověka je a jaký obor, či přímo jakou školu by si měl vybrat.

Studentům se veletrh vysokých škol líbil, ačkoliv byl díky velkému množství informací poněkud náročný. Myslíme si ale, že většina gymnazistů si zde už předběžně svoji vysokou školu vybrala, nebo si alespoň vytvořila představu o tom, na jaký obor se zaměřit. ❖

Theresie Klasek  
Michael Beňačka  
Žákyně Gymnázia třídy 4G1 /  
HS Student, Grade 4G1



## CIS Students at Gaudeamus – University Fair

On Tuesday, January 23, 2018, all of the High School students of CIS attended the Gaudeamus University Fair at PVA Expo Praha. The exhibition area was filled with stalls featuring Czech state universities, private colleges, and foreign universities.

On the main stage, there were presentations of selected schools. Students could also talk to a career counselor or to fill out an interactive test that showed interested applicants their academic strengths/interests, as well as what field or school to study.

Students liked the University Fair, although it was a bit tedious at times. We think, however, that most of the high school students have chosen or pre-selected a college, or at least have an idea on what field to focus. ❖







Den bezpečnějšího  
internetu | 2018  
6. února  
[www.saferinternetday.cz](http://www.saferinternetday.cz)

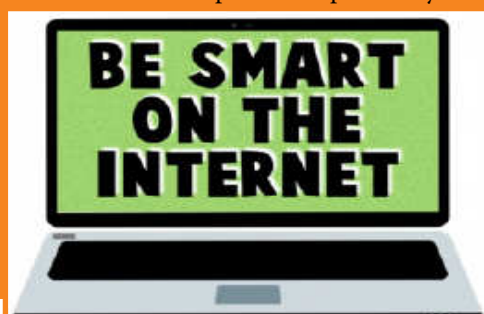


## February 6: Internet Safety Day

This year's Internet Safety Day focused on the topic of internet manipulation. Children often encounter various hoaxes, chain mails, or fake news (information without valid citation). Second-stage pupils are now able to accurately evaluate information, so we considered it appropriate to turn attention to the type of cyberbullying in some cases associated with playing online games.

Through the preventive video created by Czech police, the students in Grades 6 and 8 followed the story of a boy and girl, Jirka and Anna. Jirka was contacted by a "groomer," a player with a false identity, as part of his team's online game. Anna then accepted a Facebook friend request without knowing the person personally, because she felt lonely. The two young protagonists very quickly found themselves victims of scams. Students became aware of the thin boundaries of Internet security and could empathise with the characters' difficult situations.

Let us hope that the students in these Internet workshops will know how to respond in similar cases - stop communicating, report to the police, and gather evidence. Hopefully they will never have to experience it personally! ❖



## 6. 2. 2018 – Den bezpečného internetu

V letošním roce jsme zaměřili pozornost na téma různých typů internetové manipulace. Děti se běžně setkávají s různými hoaxy, řetězovými zprávami nebo fake news, informacemi nepravdivého charakteru. Žáci druhého stupně si už dokážou vytvořit dostatečný odstup, proto jsme považovali za vhodné obrátit pozornost na typ kyberšikany v některých případech spojené s hraním on-line her.

Prostřednictvím preventivního videa Policie České republiky sledovali žáci 6.–8. ročníků příběh chlapce Jirky a dívky Anny. Jirka byl kontaktován groomerem, hráčem s falešnou identitou, v rámci týmové on-line hry. Anna přijala nekriticky návrh přátelství na facebooku, neboť se cítila osamělá. Oba dva mladí hrdinové velmi záhy poznali, že sedli na lep podvodníkům, kteří sledují jediné, a to vylákání peněz, případně obrazového materiálu. Mají k tomu vypracovaný manuál

přesného postupu a zásobu frází typických pro adolescentní věk a elektronickou komunikaci mládeže.

Naši žáci pochopili, jak tenká je hranice jejich internetového bezpečí, a porozuměli tísnivé situaci, do níž se obě postavy dostaly.

Doufejme, že si studenti z hodin internetové prevence odnesou jasné povědomí o tom, jak se zachovat v podobných případech – přestat komunikovat, vše oznámit na policii, shromáždit důkazní materiál. Přejme si, aby tato vědomost



zůstala vždy pouze pasivní a nemuseli ji nikdy v praxi použít. ❖

PhDr. Magdalena Jiříková  
Metodik prevence a výchovný poradce /  
Preventionist and Councillor



## Březen – Měsíc knihy

**N**aše škola se připojí k mnoha dalším v České republice a společně budeme listovat v Pejskovi a kočičce, v knize napsané a ilustrované Josefem Čapkem. Kniha vyšla v roce 1928, a tak je již 90 let na světě!

- Dále si budeme číst pohádku O statečném cínovém vojáčkovi, kterou napsal Hans Christian Andersen v roce 1838 a těší nás již 180 let.
- Starší děti se rády seznámí s hrdiny Rychlých šípů od pana spisovatele Jaroslava Foglara. Le-

tos oslavíme 80 let od jejich napsání.

- 19. 3. přivítáme ve škole vzácnou návštěvu: Doc. Ing. Ivan Miloš Havel, CSc., Ph.D. se s námi podělí o své hluboké poznatky a vědomosti z matematiky a fyziky v propojení s filozofií i literaturou.
- Na naší škole proběhne Noc s Andersenem: 22. 3. pro žáky 3. až 5. ročníků prvního stupně základní školy; 23. 3. děti 1. a 2. ročníků prvního stupně

základní školy spolu s předškoláky.

Všichni zažijí, jaké to je být ve škole i v noci, číst si knížky a možná se s někým zajímavým i setkat. Myslíte si, že škola v noci spí?



Těšíme se, že si Měsíc knihy užijeme čtením a poznáváním. ❖  
Viera Zvoníčková  
Knihovnice / Librarian

## March – Book Month

**S**oon our school, along with other schools throughout the Czech Republic will gather to enjoy a 'Night with Andersen.' Together we will read about the adventures of 'pejskovi a kočičce,' characters Dog and Cat, written and illustrated by Josef Čapek in 1928. These stories have been bringing us joy for 90 years!

- We will also read 'The Brave (Steadfast) Tin Soldier' by Hans Christian Andersen in 1838. Another classic, this fairy-tale is now

180 years old!

- Older children will also read about the adventures of the group 'Fast Arrows' written by Jaroslav Foglar in 1938 – 80 years ago!
- 19. 3. We welcome a special visit by Doc. Ing. Ivan Miloš Havel, CSc., Ph.D., who will share his in-depth knowledge about mathematics, physics, philosophy, and literary science.
- A 'Night with Andersen' at SCIS will take place on:

22. 3. Grades 3-5

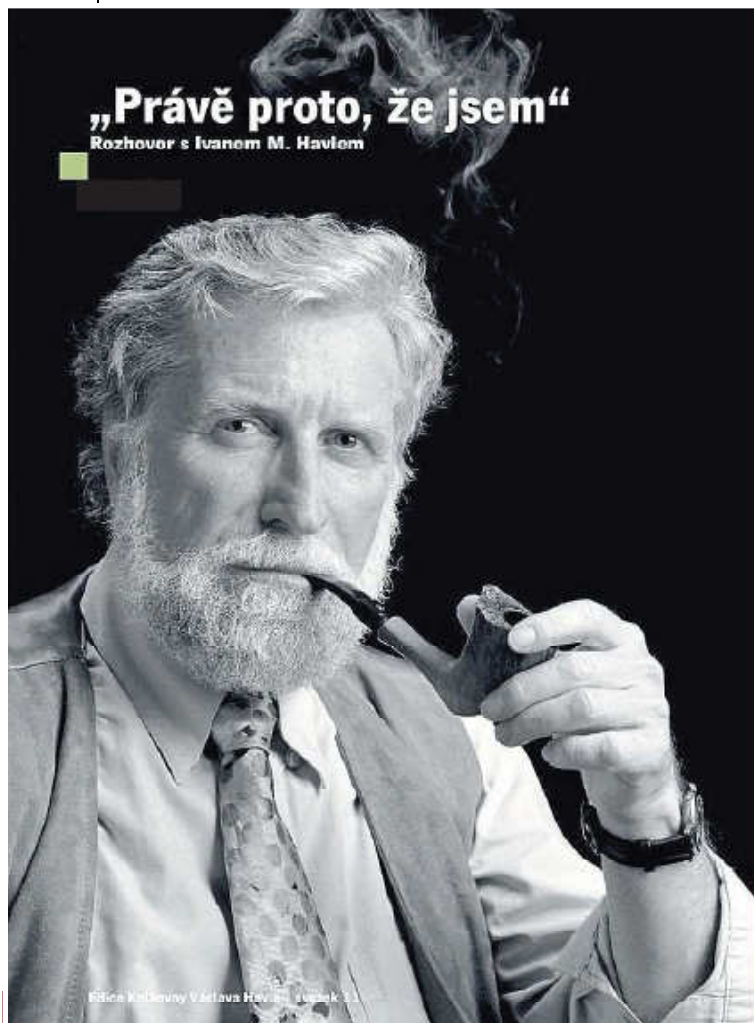
23. 3. Pre-first and Grades 1-2

During the event, students will experience what it is like to be at school at night. They will read books together and maybe meet a special guest. Does the school sleep at night? The children will find out!

We are looking forward to enjoying Book Month by reading and exploring literature in different ways. ❖

„Právě proto, že jsem“

Rozhovor s Ivanem M. Havlem



19. 3. 2018



Vzácný host / Special Guest

Doc. Ing. **Ivan M. Havel**, CSc., Ph.D.

**vesmír**



ROZDÍL 87 (1981) – PRÁVNĚ ÚČINNÝ OD 1. 1. 1971 – WWW.VESMIR.CZ – 3.20 Kč / BOND



# JUST DANCE



V úterý 27. února proběhl v Sunny Canadian první ročník taneční soutěže tříd Just Dance. Tento projekt vznikl při hodinách hudební výchovy vedených panem učitelem Lukášem Boho. Tančily všechny třídy od pátáku po druhý ročník gymnázia a bylo se rozhodně na co dívat. Pětičlenná porota neměla vůbec jednoduché rozhodování. Už proto, že choreografie byly velmi odlišné a řada kostýmů naprosto bezkonkurenčních. Ale soutěž je soutěž a i tato měla své vítěze. V kategorii mladších si první místo odnesla 6. A, následována 5. A a 5.

B. Kategorii starších ovládla 4G1 v těsném boji s 8.A, na třetím místě se pak umístila třída 4G2. Závěr odpoledne pak patřil solovému výstupu Saši Azovskova, který úžasně předvedl Michaela Jacksona. Všem



děkujeme za krásný taneční zážitek. ❖

*Mgr. Jitka Hošková  
Manažerka  
marketingu a aktivit /  
Activities Manager*

## Just Dance!

**O**n Tuesday, February 27, the first annual Just Dance competition took place in Sunny Canadian. This project started during music lessons led by our teacher Lukáš Boho. A wide age range of students participated (Grade 5 – high school), and it was definitely interesting to watch. The five-member jury had no easy decision, because the choreographies were very different and a number of the costumes totally unbeatable. But

competition is competition and this one had its winners. The junior category was won by VI.A, second place was given to Grade V.A and the third to Grade V.B. In the older category, G1 won after a dance battle with VIII.A, with third place going to G2. The afternoon was capped off by Sasa Azovskov's wonderful solo performance as Michael Jackson. We thank everyone for their awesome dance performances! ❖





# Worskhopy pro rodiče MŠ



EVROPSKÁ UNIE  
Evropské strukturální a investiční fondy  
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



V průběhu února rodiče měli příležitost setkat se s paní Mgr. Hanou Otevřelovou, která v naší školce vedla „Předškolní workshopy pro mámu a tátu, společně zvládneme první třídu“.

První setkání bylo více teoretické. Povídalo se o rozdílech bezděčné a záměrné pozornosti u dětí, která může být ovlivněna nejen nezralostí, ale i například emočním vypětím. Následně paní Otevřelová popisovala oblasti, které je nutné rozvíjet k úspěšnému startu ve škole. Rodiče měli možnost si některé „předškolní“ úkoly sami vyzkoušet. Ověřili si vlastní sluchovou pozornost během četby pohádky, schopnost zrakově rozlišit obrázky zdánlivě podobné nebo si vyzkoušeli orientaci na svém tělovém schématu. Rodiče se seznámili s důvody, proč je nutné dané oblasti rozvíjet a které konkrétní školní dovednosti rozvíjejí. Díky schopnosti rozlišovat zrcadlově otočené obrázky děti budou úspěšně rozezná-

vat a správně zapisovat písmena jako např. p, q, b, d. Díky vyspělé prostorové orientaci na ploše i v prostoru děti budou např. schopny snadněji přepisovat si poznámky z tabule do sešitu. Dostatečně rozvinutá sluchová paměť pomůže dětem následovat ústně zadané instrukce, sluchová analýza zajistí dovednost rozlišit jednotlivé hlásky ve slovech během psaní, dostatečně rozvinutá hrubá a jemná motorika přispěje k celkovému zvládnání nároků na děti, jejich uvolněnost a schopnosti soustředit se. Paní Otevřelová během svého workshopu poukázala na důležitost vztahu mezi dozráváním centrálního nervového systému a úspěšnosti v těchto oblastech, které nejsou nikterak ovlivněny inteligencí dítěte. Rodiče paní Otevřelové pokládali mnoho zajímavých dotazů, které vycházely ze zkušeností s vlastními dětmi.

Na druhé setkání přišli již rodiče s dětmi, aby si vyzkoušeli některé úkoly, seznámili

se s gradací jednotlivých cvičení a rozšířili si zásobu činností a her procvičujících dané oblasti. Moc děkujeme paní Otevřelové za dvě příjemná a přínosná odpoledne a dětem přejeme zdařilý vstup do školy. ❖



Bc. Tereza Novotná, MA  
Zástupkyně ředitelky pro MŠ /  
Kindergarten Vice Principal

## Parent Workshops in KG

During February, parents had an opportunity to meet with Mrs. Otevřelová, who led two afternoon sessions in our Kindergarten titled “Workshops for Mums and Dads of Kindergarten Children: Successfully Managing First Grade.”

The first workshop was based mainly on theory. Mrs. Otevřelová talked about the differences between unintentional and deliberate attention, and how this concentration might be influenced by immaturity or emotional distress. She then described the areas which are important to develop in order to ensure a successful transition to Grade 1. Parents were given the opportunity to participate in some pre-school preparation activities. They developed their listening skills as a story was read aloud, their visual discrimination skills as they found the difference between two pictures that looked to be the same, and their bilateral coordination as they moved and controlled both the right and left sides of their bodies. Mrs. Otevřelová explained with each activity what skill for school is developed in the specific pre-first activity. For example, an ability to differentiate left-right oriented images develops the ability to write

similarly shaped letters correctly, such as p, q, b, d. Thanks to a developed spatial orientation students develop their working memory, which helps in daily school life, for example, to copy text from a board to their notebooks. Developed listening and comprehension skills help students to easily follow given instructions, and developed phonological skills improve the ability to hear individual letters while writing to spell words correctly. Sufficiently developed gross and fine motor skills contribute to the overall ability to cope with school demands and the student's attention span to a task. Mrs. Otevřelová emphasized the importance of the relation between the central nervous system maturation and the success in these pre-first activities, and explained how this success is not necessarily based on student intelligence. Throughout the workshop, parents had many interesting thoughts and questions based on their own experiences with their children.

During the second workshop, parents were invited to come with their children. They tried to complete various tasks together, and the possible graduation of each task was demonstrated. Parents also learned many

new stimulating activities and games to develop pre-first skills at home. We would like to express our thanks to Mrs. Otevřelová for both of the pleasant and inspiring afternoons, and we wish that all pre-first students will have a successful start in Grade 1. ❖



EUROPEAN UNION  
European Structural and Investing Funds  
Operational Programme Research,  
Development and Education







## Hudební hrátky v Rudolfinu

**H**udba je důležitou součástí života a měla by být podporována již od útlého věku, jak je tomu i ve třídě Green Frogs. Děti se v pravidelné denní hudební chvíle hravou formou učí novým písním či během pohybové tanečních aktivit v sobě rozvíjejí smysl pro pohyb, rytmus a tempo.

Neodmyslitelnou složkou v hudebně rytmickém vývoji dítěte je prožitky hry na hudební nástroj. Děti ze třídy Green Frogs pravidelně doprovázejí písně na rytmické Orffovy nástroje. V lednu naše třída spolu se třídou White Foxes uskutečnila výlet do Rudolfinu, kde byl pro nás připraven úžasný vzdělávací program Hravé harfy. Nejprve nám paní V. Lucassenová ukázala různé typy hudebních nástrojů, které lze najít v Rudolfinu. Dále nás naučila francouzskou píseň "Sur le Pont d'Avignon", na kterou

jsme si i zatančili. Poté jsme si povídali o harfě. Dozvěděli jsme se mnoho zajímavého, třeba to, že harfa váží jako dvě malé děti a je ve tvaru sedmičky! Šikovná harfistka paní J. Boušková nám zahrála na harfu a vyzvala i nás ostatní k vyzkoušení si pár tónů. Byl to zážitek! Všem, dětem i učitelům, se podnětná návštěva Rudolfinu velmi líbila a již se těšíme na příští návštěvu v následujícím měsíci. ❖



*M.S., Bc. Dearbhaile McQuaid  
Učitelka MŠ / KG Teacher*



*Jana Kaliánová  
Učitelka MŠ / KG Teacher*



## Music Games in Rudolfinum

**M**usic is an important part of life and should be encouraged from a young age. So it is in the Green Frogs' class: From regular musical classes where students learn new songs, and during other lessons in which students also learn to move with the music by listening to the different tempos, rhythms, and beats. Green Frogs learn the beauty of music.

Students also learn the magic of being able to play a musical instrument and we encourage all students to take up an instrument at some point. In January, the Green Frogs class went to the Rudolfinum along with the White Foxes class for the Rudolfinek Playful Harp. On this trip we were honored to meet Veronica Lucassen, who taught us about the different types of musical instruments that one can find in the Rudolfinum, she also taught us the French songs "Sur le Pont d'Avignon." To finish the lecture, Ms. Lucassen then taught us all about the harp. Did you know that a harp weighs the same as two young children? Then the esteemed harpist Jana Boušková kindly gave us a beautiful performance and even let us play a few notes on her harp.

The trip to the Rudolfinum was greatly enjoyed by both students and teachers. We are all looking forward to our next trip to the Rudolfinum again in the following months. ❖







## Blue Bunnies and Purple Dinos Learn Together

This year, the Purple Dinos and Blue Bunnies have been doing so many fun things together! In December and January, we took field trips together to the salt caves once a week. This was fun for both classes as the students made new friends, and were able to play with them once a week. In the salt caves, the students learned how to behave in a new environment out of school, and it was beneficial to do this trip together because the Blue Bunnies children were able to learn this skill from the Purple Dinos children. We have also been going to the gym together! In the gym, the Purple Dinos learn to be patient with Blue Bunnies, and both classes learn to play new games together. They are developing their listening skills to stop moving when the teachers say 'stop!' and learning games like scarf tag and 'red light, green light', which also develop gross motor skills and allow them to practice their colors in English. In the classroom, the Purple Dinos and Blue Bunnies have also had the opportunity to play and learn to share together as well. They enjoy playing with trains, building with blocks, and playing 'family'. In February, we joined together for our Polar Animals assembly. We picked the polar bear, and together, we sang a polar bear song in front of the whole Kindergarten! The Purple Dinos were very helpful in teaching the Blue Bunnies how to sing and dance to the song. Both classes are learning to be patient with each other, both classes are making new friends, and both classes are having fun! ❖



M.A., Bc. Kristen Corwin  
Učitelka MŠ / KG Teacher



Veronika Birnbaumová  
Učitelka MŠ / KG Teacher



Bc. Adela Kadaníková  
Učitelka MŠ / KG Teacher



Katie Aaron  
Učitelka MŠ / KG Teacher

## Blue Bunnies a Purple Dinos trávili čas společně

Během školního roku naše třídy Purple Dinos a Blue Bunnies podnikají spoustu společných zábavných aktivit. V prosinci a lednu jsme každou středu vyrazili do solné jeskyně. Tam se děti během her postupně vzájemně poznávaly a vždy se těšily na příští návštěvu. Na těchto výletech se děti naučily, jak se chovat mimo prostředí naší školky. Výhodou spolupráce obou tříd byla bezpochyby možnost dětí z Blue Bunnies učit se od svých starších kamarádů z Purple Dinos a starší děti jim na oplátku mohli předávat vlastní dovednosti.

Společně navštěvujeme tělocvičnu, kde se děti z Purple Dinos učí pomáhat, být trpěliví se svými mladšími spolužáky a vzájemně spolupracovat během různých her. Učíme se společně zastavit na pokyn „stop“, hrajeme na honěnou nebo pohybovou hru „červená,

zelená“, při které děti rozvíjejí své pohybové dovednosti a zároveň si procvičují barvy v anglickém jazyce.

Při návštěvě ve třídě mají děti možnost naučit se hrát si společně, respektovat se a dělit se o hračky mezi sebou. Nejraději mají hru s vláčky, kostky a rolovou hru na rodinu.

V únoru jsme se společně zúčastnili celoškolkového projektu Svět zvířat, tentokrát na téma polární zvířata. Ostatním dětem jsme představovali ledního medvěda pomocí písničky o ledním medvědovi a napodobování jeho typické chůze. Děti z Purple Dinos menším dětem velmi pomáhaly při nacvičování na tuto událost. Děti z obou tříd se spontánně učí vzájemnému respektu, vytvářejí nová přátelství a užívají si spoustu krásných společných chvil. ❖







## Průzkum našimi smysly

**T**ento měsíc se třída Brown Bears věnovala několik týdnů učení a poznávání lidského těla. Dozvěděli jsme se mnoho užitečných informací, jako třeba proč je důležité si mýt ruce nebo proč je nutné si čistit zuby. Téma o lidském těle jsme uzavřeli prozkoumáním pěti smyslů – zraku, sluchu, čichu, chuti a hmatu. Naučili jsme se, že mozek je velmi důležitý k pochopení významu toho, co pociťujeme. Jedno z našich dětí prohlásilo, že mozek je jako počítač, který nám pomáhá pochopit, co cítíme.

V naší třídě jsme dělali mnoho experimentů, které testovaly naše smysly. Dozvěděli jsme se, jak nám smysly pomáhají být v bezpečí. Například když cítíme zkažené jídlo, náš mozek nám říká, že to není bezpečné jíst, nebo když cítíme kouř, náš mozek nám řekne, že něco hoří a může to být pro nás nebezpečné.

Abychom lépe porozuměli našim smyslům, vyrazili jsme na výlet do Muzea smyslů, které se nachází v centru Prahy. V muzeu jsme byli seznámeni s mnoha zajímavými optickými iluzemi, jako jsou

kruhy Titchener, kde oba identické kruhy jsou obklopeny menšími nebo většími kruhy a zdá se, že se liší ve velikosti. Testovali jsme také pocit rovnováhy ve vírovém tunelu, který funguje na principu odesílání rozlišných zpráv do mozku a těla. Tělo jde směrem dopředu, ale mozek přijímá rotující zprávu. Také jsme se pokusili vyřešit řadu logických hádanek, které nejenže testovaly náš mozek, ale také naši trpělivost!

Výlet do Muzea smyslů nám ukázal, že skutečnost nemusí být vždy taková, jak se zdá, a že způsob, jakým funguje náš mozek a smysly, není tak jednoduchý, jak jsme si mysleli. ❖



*Bc. Linda Purghart  
Učitelka MŠ / KG Teacher*



*Bc. Andrea Makuňová  
Učitelka MŠ / KG Teacher*

## Exploration by our senses

**T**his month, the Brown Bears class dedicated a few weeks to learning about and understanding the human body. It was very interesting and we learned a lot of useful information, such as why it's important to wash your hands and why it's important to brush your teeth. We concluded our unit on the body by learning about our five senses; sight, hearing, smell, taste, and touch. We learned that the brain is very important in helping us understand what we sense. One of the students pointed out, the brain is like a computer that helps us understand what we are sensing.

In our class we did many experiments that tested our senses, such as a smell and taste test. We also learned about how our senses help keep us safe. For example, if we smell rotting food, our brain will tell us it's not safe to eat, or if we smell something burning, our brain will tell us something is burning and there may be danger.

To help us understand our senses a little better, we went on a field trip to the Museum of Senses, located in Prague city centre. At the museum, we were introduced to many interesting optical illusions such as the Titchener circles where two identical circles are surrounded by smaller or bigger circles which makes them appear to be different in size. We tested our sense of balance in the Vortex tunnel, which works by sending conflicting messages to the brain and body. The body is walking forward, but the brain is receiving a message it is spinning. We also tried our hand at solving a number of logical puzzles, which not only tested our brain, but also our patience!

The trip to the Museum of Senses showed us that reality may not always be as it appears and that the way our brain and senses work together may not be as simple as we thought. ❖





## Připraveni na školu v přírodě

Už se blíží jedna z nejvíce očekávaných akcí v mateřské škole – naše jarní škola v přírodě! Letošní skupina 26 dětí bude trávit 4 noci na farmě Bison ranch v srdci České Kanady. Zde děti budou mít možnost prožít čas se svými kamarády, navštěvovat hrady, vyzkoušet si různá řemesla, opékat špekáčky na ohni, hrát mnoho her a zažít rozličná dobrodružství v přírodě.

Mezi hlavní přínosy školy v přírodě patří:

- **Získání nezávislosti** - děti se každý den učí samostatnosti. Samy zkoušejí například ustlat si vlastní postel, postarat se o vlastní oblečení, samostatně se obléknout, starat se o vlastní bezpečnost a chránit se před škodlivými vlivy jako je sluneční záření. Děti získávají pocit vlastní zodpovědnosti a zažívají pocit hrdosti, když úkol dokončí bez pomoci.

- **Posilování sebevědomí** - prostřednictvím nových zkušeností a úspěchů děti získávají důvěru samy v sebe, ve své vlastní schopnosti. Děti se učí více sebevědomě a srozumitelně vyjádřit své potřeby v českém i anglickém jazyce, v bezpečném prostředí. Během pobytu se děti učí nové písničky, příběhy a básničky v angličtině, které rozšiřují jejich slovní zásobu v přírodním prostředí mimo třídu a tím i jejich schopnosti jasně se vyjádřit.

- **Posílení přátelství** – díky bohatému

a pečlivě promyšlenému programu s různými aktivitami a výlety, díky společným zážitkům děti prohlubují a posilují svá přátelství či nová přátelství vznikají. Právě chvíle s dětmi z jiných tříd mohou napomoci k dalšímu rozvoji sociálních dovedností v přirozeném prostředí.

Rádi bychom povzbudili nejen naše předškolní děti, aby se během docházky do školky zúčastnily nabízených škol v přírodě. Pro děti a jejich učitele to je nezapomenutelná zkušenost, která dětem zprostředkovává pocit sounáležitosti s vlastní třídou a školní komunitou. ❖



*Bc. Hannah Armstrong  
Vedoucí anglického  
oddělení MŠ /  
Head of English  
Studies for KG*



*Kateřina Majerová  
Učitelka MŠ /  
KG Teacher*

Very soon we will be approaching one of the most anticipated times in Kindergarten – our Spring School in Nature! This year, a group of 26 children will spend 4 nights at Bison Ranch, in the heart of Czech Canada. Here, the children will have the opportunity to spend time with their friends, visiting castles, making crafts, grilling sausages on the fire, playing games and having adventures in nature.

Some of the benefits of school in nature include:

## Getting Ready for School in Nature

- **Gaining Independence** – children will learn how to do things on their own. Every day they practice making their beds, brushing their teeth, putting on their own sun cream, and being responsible for dressing themselves. The children have an opportunity to be responsible for themselves and feel a sense of pride when they complete a task without help.

- **Gaining Confidence** – Through new experiences and successes, children will gain confidence in their own abilities, and this includes communication in both Czech and English. Children learn to vocalize more confidently their wants and needs, and we will enjoy stories, songs, and games in English as well, increasing their vocabulary in a natural setting outside the classroom.

- **Strengthening Friendships** – We have prepared an action-packed programme with different activities and trips to take as a group and friendships can be deepened through new, shared experiences. New connections can be made and social skills developed as they spend time with children from other classes

We would encourage all children to take part in school of nature during their time in Kindergarten for a wonderful experience, gaining life-long skills with their friends and teachers! ❖





# Výlet na hasičskou stanici



Jako součást našeho tématu 'Bezpečnost a záchranné složky' se třída Yellow Ducks vydala na návštěvu hasičské stanice v Říčanech. Hasiči měli pro děti připravený velmi zábavný a zajímavý program, který jim přiblížil jejich práci. Děti se dozvěděly, jak jsou hasiči nápomocní při požárech a jaká různá vybavení při akcích používají. Děti se naučily, co dělat a jak se chovat při požáru, a důležitá telefonní čísla na jednotlivé složky integrovaného záchranného systému. Děti si s nadšením prohlížely hasičská auta a jejich vybavení. Dokonce si mohly sednout do pravého hasičského auta a předstírat, že jsou hasiči jedoucí k požáru. Byla to velká zábava! ❖



Bc. Chantelle Switzer  
Učitelka MŠ /  
KG Teacher



Andrea Čihulová  
Učitelka MŠ /  
KG Teacher

## Yellow Ducks Visit the Fire Station

As a part of our "safety and emergency procedures" theme of lessons, the Yellow Ducks Class visited the Říčany Fire Station. The firemen at the station had a fun and interesting program planned for the children, which taught them ways which firemen help us during fires and emergencies. They showed our class all of the different equipment they have at the fire station, and explained how they are used. The firemen also educated the children about what to do during a fire, and the different numbers to call when there is an emergency.

The Yellow Ducks children were especially interested to see all of the different vehicles and heavy machinery at the station, and they even had a chance to sit in a real fire truck and pretend to be firemen! We had a lot of fun! ❖



# Arktické shromáždění

Jak již mnozí z vás vědí, v naší školce probíhá každý rok projekt na určité téma, letos zaměřené na Svět zvířat rozdělený podle kontinentů. 8. února proběhl projekt o Arktidě, kde děti ze třídy Red Eagles předvedly krásný tanec k písni 'Baby Beluga'. Běluha severní je bílá velryba žijící v Arktidě. V této písni se zpívá o malé velrybě, která ráda plave se svými přáteli a je v blízkosti své maminky. Děti si tuto píseň zamilovaly a v angličtině s paní učitelkou o bílé velrybě diskutovaly. Tanec s písni je výbornou motivací a způsobem, jak děti zaujmout v anglické výuce a při rozhovorech v komunitních kruzích. Tancem se děti učí také logickému myšlení, prostorové orientaci a rytmu.

Na arktickém shromáždění děti krásně zatančily taneček k písni 'Baby Beluga'. Děti byly nervózní, ale nakonec to krásně zvládly a ostatním dětem se jejich taneček velmi líbil. Doufáme, že i nadále se děti budou rády zapojovat do dalších společných projektů a vystoupení si budou užívat. ❖



## Arctic Assembly

As many may already know, the kindergarten has a yearly project, this year focusing on the Animal Kingdom and the different continents of the world. On February 8th, we had the Arctic Assembly where the Red Eagles performed a lovely dance to the song, "Baby Beluga." A Beluga is a white whale who lives in the Arctic. In the song, the baby Beluga loves to swim with its friends and be near his mommy. The children loved the song and discussed in English how they empathize with the Beluga in the song. Dance and song is an excellent way to introduce new English themes within Circle Time and get children interested in learning English. Through dance, students can gain confidence, build on non-locomotor and locomotor skills, and it also permits young learners to express themselves in fun and creative ways.

Dance is also a fantastic way for children to build on logical thinking. They can learn rhythm and practice

counting. While learning the movements to the dance they can also see why they do a specific movement to the lyrics as they understand the song.

At the Arctic Assembly the Red Eagles class were terrified to perform, but they persevered! Afterwards the children were so excited and happy about their performance. We hope that the children learn from this happy experience and continue to build their confidence amongst their peers. ❖



*Dani Hadaway*  
Učitelka MŠ / KG Teacher



*Vendula Fidrychová*  
Učitelka MŠ / KG Teacher







# Masopust

**V** mateřské škole Sunny Canadian jsme prožili radostné masopustní veselí. Společně s dětmi jsme zažily opravdický masopustní průvod a následný masopustní program naplněný tradičními zvyky. Na začátku jsme se rozdělili do dvou skupin, které vytvořily masopustní průvod tradičních masek, jakými jsou například medvěd, komíník, bába s nůs, kůň a jiné. Mladší děti za doprovodu nástrojů a veselých písní navštívily první třídy, recepce, kuchyň a další prostory školy. Druhá skupina starších dětí šla v průvodu

do bezprostředního okolí školy. Navštívily dvě obydlí, zazpívaly písně za doprovodu tance, nástrojů a od paní/pana domácího dostaly chutné pohoštění. Báječná setkání a dobroty nás potěšily a jako správní koledníci jsme za ně i pěkně poděkovali. Poté se obě skupiny setkaly ve velké tělocvičně, kde na ně čekal společný program plný písní, tance, koblih a závěrečná slavnost inspirovaná lidovou tradicí. Pochováním basy jsme symbolicky ukončili masopustní veselí. Společně jsme prožili krásné chvíle a užili si spousty legrace. ❖



# Carnival

**T**he SCIS Kindergarten joyfully celebrated Masopust/Carnival. We experienced many events that traditionally belong to this feast, such as parading in costume and enjoying a programme filled with various customs and activities. To start our celebration, we divided into two groups that formed carnival parades in their traditional costumes, including bears, chimney sweeps, grandmothers with baskets, horses, etc. Our younger students paraded through our school while singing, dancing and playing musical instruments. They visited 1st Grade classes, school receptions, the kitchen and other areas of the school. Older students visited two houses in our neighborhood, where they also sang, danced and played musical instruments. The man or woman of the house then offered them some very tasty treats to show their appreciation. We are always grateful for these wonderful moments. After the parades, all Kindergarten students gathered together in

the Sports Hall, where they sang and danced together, and received traditional carnival donuts.

We ended our celebration with one of the most symbolic traditions - the burying of the double bass. This represented the end of the fun and joy of the carnival festivity. All teachers and students in Kindergarten had a wonderful morning together and shared a lot of laughter! ❖



Jana Kaliánová  
Učitelka MŠ / KG Teacher







## Broučci za polárním kruhem



**N**astala zima a užíváme si veselých zimních radovánek. Každá troška sněhu je příležitostí vytáhnout lopaty a vyzkoušet je na našich velehorách na školní zahradě. Ale sníh nabízí i mnoho dalšího zajímavého zkoumání. Například hledání stop ve sněhu a přemýšlení o tom, čípak stopy to asi jsou? Pejska, kočičky nebo tygra...? Objevné je i samotné pozorování sněhu. Jak vypadá, když ho necháme v teple třídy roztát, a jestli pak je tahle voda čistá a chtěli bychom ji pít?

Ale v zimě je nám lépe v teple, ve školce, a i tam se děje mnoho zajímavého. Každé dva měsíce se děti z naší školky společně setkávají v rámci celoročního projektu Království zvířat. Lednové setkání bylo v režii třídy U Broučků a Orange Tigers a tématem byla Antarktida a Arktida. Všechny třídy předvedly malé hudební, taneční nebo dramatické vystoupení na téma „Zvířata z polární oblasti“. My Broučci, ve spolupráci s naší partnerskou třídou, jsme ostatní potěšili dramatickou scénkou inspirovanou vztahy mezi zvířaty. Vybrali jsme si tučňáky, protože jsou roztomilí a malí jako

my. Dovádějí si v moři a bezstarostně loví rybky. Když najednou je obklopí tuleni leopardí a chtějí je sníst. Naštěstí tučňáky napadlo se s tuleni o ryby rozdělit, a tak zahnat nebezpečí. Celý děj scénky byl podpořen hrou na Orffovy nástroje. Ale i ostatní třídy nám předvedly zajímavá vystoupení, díky kterým jsme se dozvěděli mnoho o dalších zvířatech, která žijí v zemi věčného sněhu a ledu. Celé setkání pak zakončila námi recitovaná básnička „Eskymácká abeceda“, která odstartovala závěrečnou koulovačku!

Při té vši zábavě jsme se mnohé naučili. Zkusili jsme si hru v roli, podpořili jsme vzájemnou spolupráci mezi dětmi, naučili jsme se novou básničku, zvládli jsme hraní před velkým publikem a užili jsme si báječnou koulovačku. A ještě zajímavější byl proces vzniku. Připravovali jsme si dětské masky tučňáků i papírové ryby a při nácviku jsme spolupracovali s třídou předškolních dětí. Všechny přípravy a tvorba před i během vystoupení byly pro nás moc krásná zkušenost, díky které měli ze sebe naši Broučci právem dobrý pocit. ❖

## Broučci in the Polar Circle

**I**t has been cold and we have enjoyed the merry winter pleasures. Every bit of snow is an opportunity to sleigh and play in the school garden. But the snow also offers many other interesting explorations. For example, finding tracks in the snow and deciding 'What animal could have made these? A dog, a cat, or a tiger ...?' Simply observing the snow is also possible - What does it look like? What happens when we bring it into our warm classroom? Is this water clean? What if want to drink it?

So during the winter, we get better in warmth, and in the kindergarten, there have been a lot of interesting happenings.

Every other month, the children from kindergarten meet together for our Animal Kingdom Project. The January meeting was directed by the U Broucku and Orange Tigers classes, with the theme of Antarctica and the Arctic. All classes performed a small musical, dance or dramatic performance based around the idea "Animals from the Polar Regions".

We, Broucci, in cooperation with our partner class, were pleased with our dramatic scene inspired by the relationships between the animals. We chose penguins because they are cute and small like us. We showed how they play in the sea and hunt fish, but suddenly they can become surrounded by leopard seals who want to eat them. Now the Penguins have to think, 'How can we save ourselves?' So they decide to share their fish and free themselves from the danger. The whole story was accompanied by the children playing musical instruments

Other classes gave us interesting performances, during which we learned a lot about other animals living in the lands of eternal snow and ice. The assembly concluded with the recital of the poem "Eskimo Alphabet", which started the final snowball fight!

From all of this fun, we learned a lot. We tried to play new roles, supported cooperation among children, learned a new poem, managed to perform in front of a large audience, and enjoyed a wonderful battle with snowballs from recycled paper. The process of creation before the assembly was also interesting. Children prepared penguin masks and paper fish, and we co-operated with a classroom of pre-school children. Throughout the preparations

before and during the performance, Broucci had positive feelings and enjoyed a beautiful experience. ❖

*Romana Vernerová*  
Učitelka MŠ / KG Teacher



*Kateřina Kroutilová*  
Učitelka MŠ / KG Teacher





## Dobrodružství architektury a cestování časem

### Architectural Adventure and Time Travel

While learning about the Arctic, instead of having winter outside, our class took part in an adventure inside. The Dragons became a team of architects and together with Martin and Klara, instructors from Promeny Foundation, they began to think about what “the town” really means; how does it look, and what can we find in each human settlement? We built a town in our class from various materials during the program. Each child made a different city. The Dragons made a large model of their own city including a theatre, an aqua park, a zoo, a skate park, bridge, and observation towers. We are looking forward to continuing the project during the following spring program, which will be dedicated to our school garden and its possible changes.

To continue and enrich our experience in real life, the Dragons went to the National Gallery exposition in Sternberk Palace at Hradčany. We walked through Prague Castle, observed the beautiful view, and admired all the palaces around. Inside one of them, we had the rare chance to see games, beauty, colours, nice dresses, jewellery and we were able to smell the Czech Renaissance at the exhibition called “Stories and Portraits.” The Dragons closely touched our rich history. We hope they will remember these impressions and will use them when painting their own portraits and inventing their own stories. ❖

Zima v lednu – v nedohlednu. Ve školce jsme si ji vynahrazovali hrami na polární končiny v rámci našeho projektu. Namísto nedostupného řádění na sněhu jsme se po hlavě vrhli do dobrodružství architektury. Dráčky se proměnili v tým architektů a společně s lektory z Nadace Proměny, Martinem a Klárou, se zamysleli nad tím, co je to vlastně město, jak vypadá a co musí a může být v každém větším lidském sídle. Během programu „Není město jako město“ jsme si ve třídě z různých materiálů vystavěli zmenšené to své. Nechybělo zde divadlo, akvapark, zoo, skate park, most, rozhledna a vyhlídková věž. Těšíme se, že se na jaře znovu sejdem a budeme společně projektovat naši školní zahradu.

Abychom se porozhlédli také venku, po skutečných stavbách, navštívili jsme

sídlo Národní galerie, Šternberský palác na Hradčanech, prošli jsme Pražským hradem, pozorovali jsme panorama Prahy a obdivovali nádherné paláce všude kolem. Do jednoho z nich jsme pronikli i dovnitř. Na výstavě Podoba a příběhy jsme si hráli v prostředí plném krásných renesančních obrazů, barev, šatů, šperků, ba i nezapomenutelných vůní. Dráčky se zblízka dotkli přebohaté minulosti a věříme, že se na tento zážitek rozpomenou, až jednou

budou malovat své portréty a vyprávět své vlastní příběhy... ❖



Ak. mal. Anna Matoušková  
Učitelka MŠ / KG Teacher



Kateřina Stejskalová  
Učitelka MŠ / KG Teacher







## White Foxes si vybírají povolání

Jedním z nejoblíbenějších témat White Foxes se stalo povolání. Během dvou školních týdnů jsme si každý den povídali o jednom konkrétním povolání a zařadili jsme reálné aktivity spojené s povoláním do vzdělávacích činností. White Foxes se rádi převlékají a vžívají se do konkrétních rolí. Při těchto hrách se rozvíjí jejich kreativita, představivost a fantazie. Je to jedna z jejich nejoblíbenějších her. Některá z povolání se stala opravdu populární, a to stavitel, hasič (nejoblíbenější), pekař, veterinář a umělec. White Foxes si první den oblékli helmy, aby postavili domy z pěnových kostek a naučili se zaklepávat hřebíky do dřeva. Použití kladiva je skvělý způsob, jak procvičit motorickou obratnost a rozvíjet koordinaci rukou a očí. Druhý den byl čas na záchranu životů a přestrojili jsme se do hasičů a policistů. Zdůraznili jsme jejich důležitost, co dělají pro naše bezpečí

a záchranu. Jako pekaři jsme postupovali krok za krokem, abychom upekli chutné slané a sladké tyčinky. Třída White Foxes se také stala veterinou pro všechny naše oblíbené plyšáky. Vyléčili jsme zlomené kosti a uzdravili naše plyšové kamarády. Nakonec jsme se vydali na výlet do Průhonického parku, kde jsme jako umělci načrtli přírodu kolem nás a vytvořili krásné obrazy. Velmi nás těšilo, jak jsme využili naše představy a propojili je se skutečným světem povolání kolem nás. Děkujeme



také za úžasnou spolupráci rodičům. Bylo skvělé pozorovat děti při hrách. ❖  
Zuzana Zábrodská, DiS.  
Učitel MŠ / KG Teacher



Bc. Tate Weeks  
Učitelka MŠ / KG Teacher

## White Foxes Explore Jobs

One of the White Foxes' favorite topics this semester has been occupations. For two school weeks, we learned a new occupation each day and incorporated real-world activities to showcase what people in these jobs actually do. The White Foxes have big imaginations, as they regularly dress up and role play in the classroom – it is one of their favorite things to do. Some of the occupations highlighted were builder, fireman (a class favorite), baker, veterinarian and artist. The White Foxes put on their builder hats to create houses out of foam blocks and hammer nails into wood. Using a hammer is wonderful way to practice fine motor skills and develop hand-eye coordination. The next day, it was time to save lives as firemen. We stressed the importance of firemen and policemen in our communities, and what they do to protect us. As bakers, we followed a recipe step-by-step to create delicious salty and sweet treats. The White Foxes classroom then became an animal hospital for all our favorite toys. We mended broken bones and nursed our stuffed animals back to health. Lastly, we took a special trip to Průhonický Park, as artists, where we sketched the nature around us and created beautiful pictures. We very much enjoyed using our imaginations and expanding our minds to the real-life occupations around us. It was a wonderful way to challenge the student's creative expression. ❖





# Playful Skiing – The Best Way to Spend the Winter

Just like every winter, Dráčci and Broučci completed a one week course, Playful Skiing. Every morning, our bus headed south to the picturesque hilly area near Votice, with the promising name of Czech Siberia. Our course took place from the 12th to 16th February in the ski resort Moninec, and our children were under the guidance of experienced instructors and accompanied by their class teachers. On the first day, kids were divided into groups with colorful titles, such as Hogwarts, Snow Owls, White Tigers, and Dwarfs. During the first sessions, they all began in the children's ski park, however as soon as the small athletes managed to stop and arc, they were allowed to progress to a public slope. Our winter sports week in the fresh air was ended by great race. All children received a diploma, a gold medal and a tasty Brumík. Thanks to Playful Skiing, everyone enjoyed the winter atmosphere with a group of friends, and we believe that many will follow in the footsteps of Ester Ledecká! The success of our event is confirmed not only by the parents, astonished by the amazing skiing progress of their offspring but also by the organizers of Playful Skiing, who considered our week the best week of the season.

More information <http://www.hravelyzovani.cz/> ❖



## Lyžování hravé – v zimě je to pravé

Jako každý rok věnovali Dráčci a Broučci jeden únorový týden Hravému lyžování. Brzy ráno jsme autobusem vyrazili na jih, do malebné kopcovité oblasti Voticka se slibným názvem Česká Sibiř. Kurz se konal od 12. do 16. 2. v lyžařském areálu na Moninci pod vedením zkušených instruktorů a instruktorek a za doprovodu třídních učitelek. Děti se podle stupně pokročilosti rozdělily do skupinek s barvitými názvy například Bradavice, Sněžné sovy, Bílí tygři nebo Trpaslíci. V prvních dnech se pěkně se rozlyžovaly v dětském lyžařském parku. Jakmile malí sportovci zvládli zastavení a oblouk, už se mohli vydat na veřejnou sjezdovku. Týden plný sportu na čerstvém vzduchu zakončily závody ve velkém stylu. Všechny děti získaly diplom, zaslouženou zlatou medaili a na posilňovou brumíka. Díky Hravému lyžování si všichni

užili zimní atmosféru, partu kamarádů a věříme, že mnozí se vydali ve stopách Ester Ledecké. Zdar naší akce potvrzují nejen rodiče, překvapení skokovým lyžařským pokrokem svého potomka, ale také pořadatelé z Hravého lyžování, kteří označili náš týden co do podmínek za nejlepší týden letošní sezóny. Bližší informace k Hravému lyžování naleznete zde: <http://www.hravelyzovani.cz/> ❖



Ak. mal. Anna Matoušková  
Učitelka MŠ / KG Teacher



Kateřina Stejskalová  
Učitelka MŠ / KG Teacher





**KDY:** v sobotu 17. března 2018 od 9:00 do 16:00

**KDE:** Sunny Canadian International School

**CO:** testy intelektu, konzultace, deskové a společenské hry

**PRO KOHO:** testy jsou vhodné pro všechny děti od 5–15 let

**Elektronická registrace na různé typy diagnostik podle věku a účelu diagnostiky je možná na stránkách Centra nadání**

**[www.centrumnadani.cz](http://www.centrumnadani.cz)**

**POZOR!**

**Nutná elektronická registrace na webových stránkách Centra nadání PŘEDEM!!!**







**WHEN: Saturday March 17th 2018 from 9am till 4pm**

**WHERE: Sunny Canadian International School**

**WHAT: IQ tests, consultations and board games**

**FOR WHOM: suitable for all children ages 5 to 15**

**On-line registration for any types of diagnostics is possible on the Centre for Giftedness website**

**[www.centrummadani.cz](http://www.centrummadani.cz)**

**ATTENTION!**

**It is necessary to register online on the Centre for Giftedness website IN ADVANCE!!!**



## Personální obsazení - Staff Directory

### Vedení školy – School Management

Generální ředitel / Director	Mgr. Ron Stiles	Tel. / Phone: 739 369 074 director@sunnycanadian.cz
Ředitelka pro ZŠ, MŠ a Gymnázium / KG, ES and HS Principal	Ing. Jitka Stiles, Ph.D.	Tel. / Phone: 739 692 610 reditel@sunnycanadian.cz
Zástupkyně pro 1. stupeň / Vice Principal for ES First Stage	Mgr. Zina Pacak	Tel. / Phone: 739 013 629 zs1@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro 2. stupeň / Vice Principal for ES Second Stage	Mgr. Helena Švandová	Tel. / Phone: 604 370 458 zs2@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro Gymnázium / Vice Principal for High School	PaedDr. Jana Zbirovská	Tel. / Phone: 734 570 671 gymnazium@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro anglická studia / Vice Principal for English Studies	Mgr. Kate Powers	Tel. / Phone: 733 536 907 powers@sunnycanadian.cz
Zástupkyně ředitele pro MŠ / Vice Principal of Kindergarten	Bc. Tereza Novotná, MA	Tel. / Phone: 734 466 583 ms@sunnycanadian.cz
Vedoucí anglického oddělení MŠ / Head of English Studies KG	Bc. Hannah Armstrong	Tel. / Phone: 734 570 281 armstrong@sunnycanadian.cz

### Administrativa – Administration

Ekonomka školy / Economist	Ing. Eva Kopecká	Tel. / Phone: 733 177 763 ekonom@sunnycanadian.cz
Finanční oddělení / Financial Department	Ing. Milan Pejchar	Tel. / Phone: 734 216 034 finance@sunnycanadian.cz
Osobní oddělení a koordinátor finančního oddělení / Human Resources and Finance Coordinator	Ing. Hana Karešová	Tel. / Phone: 734 246 216 karesova@sunnycanadian.cz
Manažer zájmových kroužků a sportovní akademie / Manager of Extra Courses and Sports Academy	Mgr. Jitka Hošková	Tel. / Phone: 734 570 670 activities@sunnycanadian.cz
Manažer provozu / Facilities Manager	Tomáš Hruška, DiS.	Tel. / Phone: 734 249 627 facilities@sunnycanadian.cz
Manažerka přijímání žáků & PR / Admissions & PR Manager	Ing. Michaela Halvová	Tel. / Phone: 604 736 342 admission@sunnycanadian.cz
Asistentka ředitele MŠ, ZŠ a Gymnázia / Assistant to Principal of KG, ES and HS	Ing. Alexandra Kolářová	Tel. / Phone: 731 470 134 kolarova@sunnycanadian.cz
Manažer stravovacího provozu / Kitchen Manager	Lenka Sapíková	Tel. / Phone: 734 570 280 kuchyn@sunnycanadian.cz
Školní psycholog / School Psychologist	Jan Szutkowski, MA	Tel. / Phone: 734 847 768 psychologist@sunnycanadian.cz
IT administrátor / IT Administrator	Petr Hájek	Tel. / Phone: 775 313 174 hajek@sunnycanadian.cz
Koordinátor zájmových kroužků / Extra Courses Coordinator	Šárka Matulová	Tel. / Phone: 731 412 030 matulova@sunnycanadian.cz
Recepční a asistentka zástupce ředitele pro MŠ / Receptionist and Assistant to Vice Principal of KG	Michaela Dubská Andrea Vyskočilová	Tel. / Phone: 734 503 885 receptionkg@sunnycanadian.cz
Recepční a asistentka pro ZŠ a Gymnázium / Receptionist and Assistant to ES and HS	Bc. Lenka Ocknechtová Bc. Dagmar Valentová	Tel. / Phone: 734 827 106 receptiones@sunnycanadian.cz



# Kalendář - důležitá data / Calendar - Important Dates

## Color codes

ALL SCHOOL VŠICHNI	KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	FIRST AND SECOND STAGE PRVNÍ A DRUHÝ STUPEŇ	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM
1. 3.	Thu	Čt	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Deadline for High School Registration Konec podávání přihášek na střední školy	
1. 3.	Thu	Čt	ALL SCHOOL VŠICHNI	March-April SCIS Newsletter Issue Vydání SCIS Newsletteru březven-duben	
1. 3.	Thu	Čt	FIRST STAGE PRVNÍ STUPEŇ	Cambridge English Mock Exams (Grade 3 PET) Zkušební testování cambridgeských testů (3. ročníky PET)	
2. 3.	Fri	Pá	FIRST STAGE PRVNÍ STUPEŇ	Spelling Bee – District Spelling Bee – regionální kolo soutěže v anglickém spolování	
2. – 3. 3.	Fri - Sat	Pá - So	FIRST STAGE PRVNÍ STUPEŇ	Night with Hans Christian Andersen (Sleepover for Gr 3-5) Noc s Andersenem (přespání ve škole pro 3.- 5. ročníky)	
3. 3.	Mon	Po	KG AND FIRST STAGE MŠ A PRVNÍ STUPEŇ	Preventive Eye Screening for ES (up to 7 Years of Age) and KG Preventivní vyšetření zraku pro ZŠ a MŠ	
6. 3.	Tue	Út	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Science Fair – Gr 9 Vědecký jarmark - 9. ročník	
8. 3.	Thu	Čt	FIRST STAGE PRVNÍ STUPEŇ	Mini-handball Competition for Gr 2-3 (Regional Round) Turnaj v miniházené pro žáky/žákyně 2.-3. ročníku (regionální kolo)	
9. 3.	Fri	Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Graduation Ball Absolventský ples	
12. – 23. 3.	Mon - Fri	Po - Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Spring Heart Days Jarní srdíčkové dny	
16. 3.	Fri	Pá	FIRST AND SECOND STAGE PRVNÍ A DRUHÝ STUPEŇ	Registration deadline for Cambridge English YLE/KET/PET exams Konec přihlašování na Cambridge English YLE/KET/PET	
16. 3.	Fri	Pá	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	Math Kangaroo Competition for Gr 2-13 Soutěž Matematický klokan pro 2.-13. ročník	
17. 3.	Sat	So	KG AND ES MŠ A ZŠ	Diagnostic Day Diagnostický den	
17. 3.	Sat	So	ALL SCHOOL VŠICHNI	St. Patrick / Green Day Den svatého Patrika – Zelený den	
19. 3.	Mon	Po	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	Discussion with Ivan M. Havel Beseda s Ivanem M. Havelem, odbořováním se klytce netiku a uměním inteligence	
19. – 23. 3.	Mon - Fri	Po - Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Book Week Týden knihy	
21. 3.	Wed	St	FIRST STAGE PRVNÍ STUPEŇ	Recitation Competition (Region of Moravia) Otnes ná kola recitační soutěže	
22. 3.	Thu	Čt	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Recitation Competition (Region of Moravia) Otnes ná kola recitační soutěže	
23. – 24. 3.	Fri - Sat	Pá - So	KG AND FIRST STAGE MŠ A PRVNÍ STUPEŇ	Night with Hans Christian Andersen (Sleepover for Gr 1-2 and Pre-First) Noc s Andersenem (přespání ve škole pro 1.- 2. ročníky a předškoláky)	
20. 3.	Tue	Út	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM	Chemistry Olympiad – School Round (Grade 10-11) Chemická olympiáda – školní kolo (10.-11. ročník)	
26. – 28. 3.	Mon - Wed	Po - St	ALL SCHOOL VŠICHNI	Easter Markets Velikonoční trhy	
27. 3.	Tue	Út	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	English Olympiad (Regional Round) Olympiáda v angličtině – regionální kolo	
27. 3.	Tue	Út	FIRST AND SECOND STAGE PRVNÍ A DRUHÝ STUPEŇ	Easter Baking Course (13:30 – 18:00) Velikonoční Pečení (13:30 – 18:00)	

# Kalendář - důležitá data / Calendar - Important Dates

28. 3.	Wed	St	ALL SCHOOL VŠICHNI	Teacher Appreciation Day Den učitelů
28. 3.	Wed	St	ALL SCHOOL VŠICHNI	Easter Egg Hunt Hledání vajíček v okolí školy
29. – 30. 3.	Thu - Fri	Čt - Pá	ALL SCHOOL VŠICHNI	Easter Break (No School) Velikonoční prázdniny
30. 3. – 2. 4.	Fri - Mon	Pá - So	ALL SCHOOL VŠICHNI	Good Friday and Easter Monday (State Holidays – No School) Veliký pátek a Velikonoční pondělí (státní svátek)
31. 3.	Sat	So	ALL SCHOOL VŠICHNI	Deadline for Termination of Student Contract for 2018/2019 Termín případné výpovědi ze smlouvy o docházce na rok 2018/2019
3. 4.	Tue	Út	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	International Exams in French DELF Junior A1 for Gr 9 and 10 Mezinárodní zkoušky z fr. jazyka DELF junior A1 pro žáky 8., 9. a 10. ročníku
4. 4.	Wed	St	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM	International Exams in French DELF Junior A2 for Gr 10-12 Mezinárodní zkoušky z fr. jazyka DELF junior A2 pro žáky 10.-12. ročníku
4. 4.	Wed	St	KG AND FIRST STAGE MŠ A PRVNÍ STUPEŇ	Official Grade 1 Enrollment Oficiální zápis do 1. ročníku ZŠ
5. 4.	Thu	Čt	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM	International Exams in French DELF Junior B1 for Gr 13 Mezinárodní zkoušky z fr. jazyka DELF junior B1 pro žáky 13. ročníku
3. 4.	Thu	Čt	SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ	Survival Kurz přežití
5. – 6. 4.	Thu - Fri	Čt - Pá	FIRST AND SECOND STAGE PRVNÍ A DRUHÝ STUPEŇ	Pythagoraida - Math Competition for Grades 3 – 8 (School Round) Pythagoraida – školní kolo matematické soutěže pro 3.–8. ročník
7. 4.	Sat	So	ALL SCHOOL VŠICHNI	Day of Education Den vzdělanosti
10. 4.	Tue	Út	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	End of Quarter 3 and Pedagogical Council Konec 3. čtvrtletí a pedagogická rada
10. 4.	Tue	Út	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM	Chemistry Olympiad – School Round (Grade 12) Chemická olympiáda – školní kolo (12. ročník)
11. 4.	Wed	St	HIGH SCHOOL GYMNÁZIUM	State Maturita Exam – Czech Language – Writing test Státní maturitní zkouška – český jazyk – písemná práce
12. 4.	Thu	Čt	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	Grade 7 Trip to partner school (T.G. Masaryk) in Kutná Hora Exkurze do partnerské školy T.G. Masaryka v Kutné Hoře (7. ročník)
12. 4.	Thu	Čt	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	State Entrance Exams to SCIS High School – 1 <sup>st</sup> Term Státní přijímací zkoušky na Gymnázium SCIS – 1. řádný termín
12. 4.	Thu	Čt	ALL SCHOOL VŠICHNI	Open House (09:00-15:30) Den otevřených dveří (9:00-15:30)
13. 4.	Fri	Pá	SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ	School Entrance Exams to SCIS High School – 1 <sup>st</sup> Term Školní přijímací zkoušky na Gymnázium SCIS – 1. řádný termín
15. – 20. 4.	Mon - Fri	Po - Pá	KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA	KG Presentations MŠ Prezentace
15. – 20. 4.	Mon - Fri	Po - Pá	FIRST STAGE AND OLDER PRVNÍ STUPEŇ A STARŠÍ	Parent-Teacher-Student Conference Konference učitel-rodič-žák



# Kalendář - důležitá data / Calendar - Important Dates

16. 4.	<b>Mon</b>	<b>Po</b>	<b>SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ</b>	<b>State Entrance Exams for SCIS High School – 2nd Term</b> Státní přijímací zkoušky na Gymnázium SCIS – 2. řídicí termín
17. 4.	<b>Tue</b>	<b>Út</b>	<b>SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ</b>	<b>Math Olympiad – for Students Gr 6-8 (District Board)</b> Matematická olympiáda pro 6. až 8. ročník (okresní kolo)
17. 4.	<b>Tue</b>	<b>Út</b>	<b>SECOND STAGE DRUHÝ STUPEŇ</b>	<b>School Entrance Exams for SCIS High School – 2nd Term</b> Školní přijímací zkoušky na Gymnázium SCIS – 2. řídicí termín
18. 4.	<b>Wed</b>	<b>St</b>	<b>SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ</b>	<b>Canada Trip Parents Meeting (16:00-17:00)</b> Schůzka s rodiči – Kanada (16:00-17:00 hod)
19. 4.	<b>Thu</b>	<b>Čt</b>	<b>KINDERGARTEN MATEŘSKÁ ŠKOLA</b>	<b>KG Spring Trip Informative Meeting for Parents</b> MŠ - Jarní osvětlovací setkání - info pro rodiče a učitelky pro rodiče
21. 4.	<b>Sat</b>	<b>So</b>	<b>FIRST AND SECOND STAGE PRVNÍ A DRUHÝ STUPEŇ</b>	<b>Cambridge Language Exams (YLE/KET/PET)</b> Cambridgeské jazykové testy (YLE/KET/PET)
21. 4.	<b>Sat</b>	<b>So</b>	<b>ALL SCHOOL VŠICHNI</b>	<b>Race Urban Challenge</b> Závod Urban Challenge
26. 4.	<b>Thu</b>	<b>Čt</b>	<b>ALL SCHOOL VŠICHNI</b>	<b>Burning of Witches</b> Pálení čarodějnic
26. 4.	<b>Thu</b>	<b>Čt</b>	<b>SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ</b>	<b>Phorms School from Germany at SCIS</b> Návštěva partnerské školy Phorms z Německa
27. 4.	<b>Fri</b>	<b>Pá</b>	<b>SECOND STAGE AND OLDER DRUHÝ STUPEŇ A STARŠÍ</b>	<b>SCIS Student Assembly</b> Shromáždění studentů SCIS

Změna vyhrazena / Subject to change

TBC = to be confirmed

TBD = to be determined

TBA = to be announced

**V**ážený rodiče,  
dovolujeme si připomenout, že termín splatnosti  
stravného za 2. semestr školního roku 2017/2018 byl  
do 15. 2. 2018.

Děkujeme Vám za urychlenou platbu záloh stravného na  
číslo účtu 99829379/0800 ve výši: 10.900,- ZŠ (2. stupeň a gym-  
názium), 9.900,- ZŠ (1. stupeň), 8.900,- MŠ anglický program,  
s variabilním symbolem Vašeho dítěte.

Pokud jste platbu již učinili, děkujeme Vám. ❖  
S přáním brzkého jara



*Ing. Eva Kopecká,  
Ekonom SCIS/ SCIS Economist*



*Ing. Hana Karešová,  
Ekonom SCIS/ SCIS Economist*

**D**ear parents,  
Please allow me to remind you that the due date for  
2017/18 second semester food deposits was 15th February  
2018.

We thank you for your food deposit payments to the  
account number 99829379/0800 representing 10.900,- CZK for  
ES 2nd stage and HS, 9.900,- CZK for the ES 1st stage and/or  
8.900,- CZK for KG with your child/student's variable symbol.

If you have already paid the deposit please kindly consider  
this email as an expression of our thanks to you. ❖



**Vydává Sunny Canadian International School - Základní škola a Gymnázium, s.r.o.  
a Sunny Canadian International School - Mateřská škola, s.r.o.;**

Straková 522, 252 42 Jesenice, Osnice

ZŠ a G IČO: 7383512

DIČ: CZ2738351

MŠ IČO: 24181498

[www.sunnycanadian.cz](http://www.sunnycanadian.cz)

Za správnost publikovaných informací a obsah příspěvků odpovídají jejich autoři. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky se souhlasem autorů upravovat.

Z technických důvodů je preferována elektronická forma textů; nevyžádané příspěvky se nevracejí. Změny vyhrazeny. Své příspěvky, náměty, rady či připomínky můžete poslat na adresu [NL@sunnycanadian.cz](mailto:NL@sunnycanadian.cz).

**Šéfredaktorka:** Mgr. Helena Švandová

**Redakční rada:** PaedDr. Jana Zbirovská; Ing. Jitka Stiles, Ph.D.; Mgr. Ron Stiles; Mgr. Kate Powers;  
Bc. Tereza Novotná, MA, Bc. Hannah Armstrong; Mgr. Zina Pacak

**Art Director:** PhDr. Andrea Koch

**Redakční uzávěrka:** 15. v každém druhém měsíci  
Rozesíláno, příp. tištěno na recyklovatelném papíře.